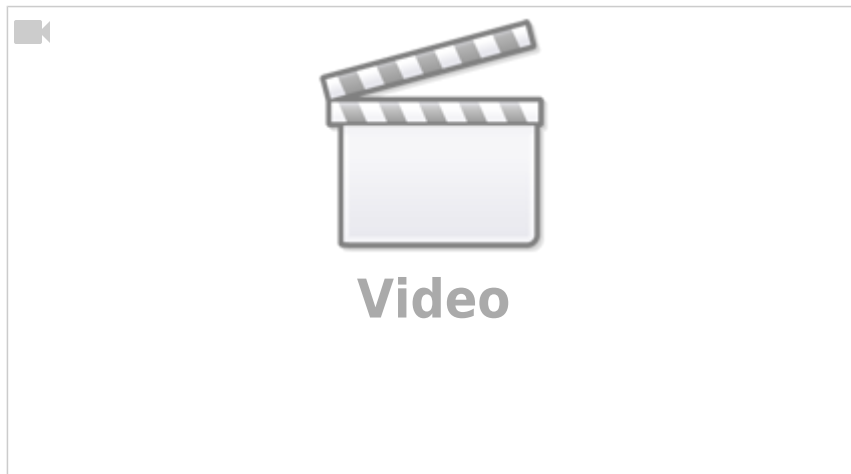


Table of Contents

Mục lục	3
Phần 1: Giới thiệu và Trải nghiệm Chuông Rung (Part 1: Introduction and Singing Bowl Experience (00:00:15 - 00:13:38)) (00:00:15 - 00:13:38)	3
00:00:15 - Chào mừng và Trình diễn Chuông Rung (00:00:15 - Welcome and Singing Bowl Demonstration)	3
00:01:08 - Người tham dự Chia sẻ Kinh nghiệm với Chuông Rung (00:01:08 - Participants Share Singing Bowl Experiences)	3
00:03:41 - Trải nghiệm của Helena với Chuông Tây Tạng trong Không gian Thiêng liêng (00:03:41 - Helena's Experience with Tibetan Bowls in Sacred Space)	4
00:07:10 - Thảo luận về Âm thanh, Rung động và các Thực thể Thiên Thần (00:07:10 - Discussion on Sound, Vibration and Devic Entities)	5
00:10:05 - Bình luận về Đồ vật Linh thiêng và Bùa hộ mệnh (00:10:05 - Comments on Sacred Objects and Talismans)	6
Phần 2: Kẻ Chặn Ngõ và Đấng Thiên Thần Hiện Diện (Part 2: The Dweller on the Threshold and the Angel of the Presence (00:13:38 - 00:28:22)) (00:13:38 - 00:28:22)	7
00:13:38 - Đọc về các loại Đấng Hóa Thân (00:13:38 - Reading About Types of Avatars)	7
00:16:21 - Thảo luận nhóm về Kẻ Chặn Ngõ (00:16:21 - Group Discussion on the Dweller on the Threshold)	8
00:19:57 - Bí Nhiệm về Cái Đầu Thứ Mười của Thủy Xà (00:19:57 - The Mystery of the Tenth Head of the Hydra)	9
00:21:23 - Cái Ác Cá Nhân và Vũ Trụ (00:21:23 - Personal and Cosmic Evil)	9
00:24:27 - Đọc về sự Đối mặt với Kẻ Chặn Ngõ (00:24:27 - Reading About Confrontation with the Dweller)	10
Phần 3: Sự Can Thiệp Thiêng Liêng và Mặc Khải (Part 3: Divine Intervention and Revelation (00:28:22 - 00:41:00)) (00:28:22 - 00:41:00)	11
00:28:22 - Đọc Về Đấng Thiên Thần Hiện Diện (00:28:22 - Reading About the Angel of the Presence)	11
00:31:13 - Trải nghiệm với Đấng Thiên Thần Hiện Diện (00:31:13 - Experiences with the Angel of Presence)	12
00:34:30 - The Angel Revealing Divine Possibility (00:34:30 - The Angel Revealing Divine Possibility)	13
00:34:50 - The Dweller as Past Limitations (00:34:50 - The Dweller as Past Limitations)	13
00:37:01 - Thảo luận về Các Mãnh lực Cái Ác Hoạt động Thông qua Tư tưởng (00:37:01 - Discussion on Forces of Evil Working Through Thought)	14
Phần 4: Đối diện với Kẻ Chặn Ngõ và Sự Biến đổi (Part 4: Confronting the Dweller and Transformation (00:41:00 - 00:56:13)) (00:41:00 - 00:56:13)	15
00:41:50 - Các Chu kỳ Đối diện trong Đời sống Đệ tử (00:41:50 - Cycles of Confrontation in Disciples' Lives)	16
00:46:00 - Ánh sáng Phơi bày Những Điểm Yếu Ẩn giấu (00:46:00 - The Light that Reveals Hidden Weaknesses)	17
00:49:46 - Tác Động của Ánh Sáng Tạo Ra Ảo cảm Ban đầu (00:49:46 - The Effect of Light Creating Initial Glamour)	18
00:51:22 - Thảo luận về Tham Thiền cho Sự Biến đổi (00:51:22 - Discussion on Meditation for Transformation)	18
00:53:54 - Giới thiệu về Khái niệm Thanh Gươm Rực Lửa (00:53:54 - The Flaming Sword Concept Introduction)	19
Phần 5: Điểm Đạo Thần Trượng và Các Vị Thiên Thần Bảo Vệ (Part 5: The Rods of Power and Angelic Guardians (00:56:13 - 01:14:50)) (00:56:13 - 01:14:50)	20
00:58:57 - Đọc Về Thần Trượng Quyền Năng Của Hành Tinh (00:58:57 - Reading About Planetary Rods of Power)	20
01:00:44 - Hiệu Ứng của Điểm Đạo Thần Trượng (01:00:44 - Effects of Rods of Initiation)	20
01:05:04 - Mãnh Lực và Tam Giác Truyền Dẫn (01:05:04 - The Force and Triangle of Transmission)	22
01:07:17 - Thiên Thần với Thanh Gươm Rực Lửa (01:07:17 - The Angel with the Flaming Sword)	22
01:11:03 - Sự Biến đổi của Đấng Thiên Thần Bảo Hộ (01:11:03 - The Transformation of the Guardian Angel)	23

01:13:37 - Con Đường của Điểm Đạo Đồ - Bước vào Tự Do (01:13:37 - The Initiate's Path - Entering Free)
..... 24

Mục lục



Phần 1: Giới thiệu và Trải nghiệm Chuông Rung (Part 1: Introduction and Singing Bowl Experience (00:00:15 - 00:13:38)) (00:00:15 - 00:13:38)

00:00:15 - Chào mừng và Trình diễn Chuông Rung (00:00:15 - Welcome and Singing Bowl Demonstration)

Chào mừng quý vị trở lại, các bạn thân mến. Nó vẫn còn rung. Thật sự kỳ diệu cái này... Ồ, nó vẫn còn rung. Tôi không thể ngừng được. Dù chúng ta không nghe thấy. Nhưng nó vẫn rung. Có bao nhiêu người trong các bạn đã từng làm việc với các loại chuông, loại chuông rung này? Các bạn có biết là nó vẫn còn rung không? Ôi trời, tôi có thể chạm vào và nó vẫn đang rung. Tuyệt vời. Vậy có bao nhiêu người trong các bạn đã từng làm việc với loại chuông rung này? Được rồi,

Welcome back, dear friends. It's still vibrating. It's really amazing this... Oh, it's still vibrating. I cannot stop. Even though we don't hear. But it vibrates. How many of you have been working with bowls, this kind of singing bowl? Do you know it's still vibrating? Oh my God, I can touch and it is vibrating. Fantastic. So how many of you have been working with this kind of singing bowls? Okay,

00:01:08 - Người tham dự Chia sẻ Kinh nghiệm với Chuông Rung (00:01:08 - Participants Share Singing Bowl Experiences)

hãy kể về những trải nghiệm của bạn. Vâng, tôi đã là một nhà trị liệu mát-xa trong 30 năm. Và tôi đã thực hiện một phương pháp điều trị gọi là Xức dầu Ai Cập, nơi tôi đặt đá quý lên các luân xa và các loại tinh dầu. Và vào cuối buổi điều trị, tôi có ba bát pha lê có tay cầm, mà tôi rất thích vì bạn có thể di chuyển chúng qua các luân xa sau khi bạn gõ vào chúng. Và sự rung động thật đáng kinh ngạc. Nó tác động đến mọi người một cách đáng kinh ngạc vì nó có đá quý và tinh dầu và sau đó là sự rung động. Chắc chắn rồi, vâng. Trải nghiệm rất mạnh mẽ. Vâng. Bạn có muốn đưa micro cho Michael, hay sao? Vâng, Helena có điều muốn nói. Vâng, tôi có, nó chưa bật. Tôi có một cái chuông, một chuông Tây Tạng, và nó có tay cầm. Và vì vậy khi tôi gõ nó, hoặc tôi phát âm thanh,

bằng dùi, nó tạo ra điều này, rõ ràng là sự rung động phi thường này. Và nó được chỉnh âm đến nốt, tôi tin là nốt G nếu tôi nhớ đúng, nó là C hoặc G. Và tôi vẽ, khi tôi mở đầu, tôi có một ngôi đền trong nhà mình, và tôi vẽ các hướng chính yếu với nó. Vì vậy tôi sẽ vẽ một vòng tròn lớn bằng rung động, và sau đó vẽ một đường chéo theo các hướng chính yếu. Và nó rất mạnh mẽ, và tôi kết nối tinh thần và trái đất, và tôi vẽ các đường và các góc, mọi thứ.

please tell your experiences. Well, I was a massage therapist for 30 years. And I did a treatment called the Egyptian Anointing, where I did the gemstones on the chakras and on the essential oils. And at the end of the treatment, I had three crystal bowls that had handles, which I adored because you could pull them over the chakras after you struck them. And the vibration was astonishing. It infected people incredibly because it had the stones and the essential oils and then the vibration. Absolutely, yeah. Very powerful experience. Yeah. Do you want to give the microphone, Michael, or what? Yeah, Helena had something to say. Yeah, I have, it's not on. So I have a bowl that has, a Tibetan bowl, and it has a handle on it. And so when I strike it, or I sound it, the mallet, it creates this, obviously this extraordinary vibration. And it's tuned to the note, I believe it's G if I'm remembering correctly, it's either C or G. And I draw, when I'm opening, I have a temple in my home, and I draw the cardinal directions with it. So I'll draw a large circle vibrationally, and then draw a cross in the cardinal directions. And it is so powerful, and I do the spirit and the earth, and I draw the lines and the corners, everything.

Và khi tôi làm điều đó, nó giống như thiết lập trường cho không gian thiêng liêng, và nó được thực hiện nhanh chóng và mạnh mẽ đến nỗi nó cộng hưởng, và nó hiệu quả mỗi lần. Hoàn toàn đúng. Và tôi cũng thực hiện nó trước cơ thể mình, hoặc nếu Sheldon ngồi đó, tôi sẽ thực hiện nó trước mặt anh ấy, và chữa lành rung động. À, bạn có thể thấy tâm trí của mọi người đã đi đâu, phải không? Có ai khác muốn nói điều gì không? Bạn biết đấy, tôi đã nhận thấy,

And when I do that, it is like setting the field for sacred space, and it's done so rapidly and so powerfully it resonates, and it works every time. Absolutely. And I also do it in front of my body, or if Sheldon's sitting there, I'll do it in front of him, and just heal the vibration. Well, you can see where everybody's mind went, didn't you? Does anybody else want to say something? You know, I have noticed,

00:03:41 - Trải nghiệm của Helena với Chuông Tây Tạng trong Không gian Thiêng liêng (00:03:41 - Helena's Experience with Tibetan Bowls in Sacred Space)

dĩ nhiên thực sự có những khác biệt giữa các bát. Đây là, cái này đã được các nhà sư sử dụng, và tôi rất thích âm thanh trầm này. Và vì vậy với các bát khác nhau, như chúng ta đã có những cái đó, bạn gọi chúng là gì trong tiếng Anh? Chuông, tiếng lách cách, những... Chập chồa nhỏ? Chập chồa, đúng rồi, vâng. Chúng cũng có chất lượng rất tốt. Và điều tôi đã nhận thấy trong những năm qua, là làm thế nào luôn có những thực thể thiên thần nhất định, ngay cả khi bạn biết khi bạn đến một quốc gia khác, tôi luôn nhận ra khi tôi đến LA, những thiên thần nhất định của sân bay LA. Và điều đó đã diễn ra trong nhiều năm, vì tôi đã đến đây trong suốt 30 năm. Và điều đó thật tuyệt vời, và họ luôn xuất hiện ở đâu đó tại đó, bạn biết đấy, không ai có thể nói điều này, nhưng đó là những ấn tượng riêng của một người, và họ giống như đang đột phá qua bất cứ điều gì tôi đang làm. Nhưng về những cái chuông này, bạn biết rằng Kailash, núi Meru, được gọi là Núi Chuông, hoặc Núi của Chuông, Núi Chuông. Vì vậy có điều gì đó về điều này, âm thanh và tiếng ngân, và bạn có thể kiểm tra tình trạng của nhóm như thế nào. Vì vậy không phải là về, tất nhiên, nó cũng là về ai là, cái gì đó trong tiếng Anh? Gõ. Gõ, đúng vậy. Nhưng nó cũng nói về nhóm, và điều đó bạn không thể đánh lừa được. Vì vậy điều này luôn cho tôi ấn tượng về điều đó, cách các Chân sư đang nhìn chúng ta, âm thanh của chúng ta như thế nào. Mọi thứ đều phát ra âm thanh, tâm trí chúng ta đang phát ra âm thanh như thế nào.

of course there are really differences with the bowls. So this is, this has been used by monks, and I just love this low sound. And so with the different bowls, like we had those, how do you call those in English? The bells, the

click, those... The little cymbals? Cymbals, right, yeah. They were also in very good quality. And what I have noticed during the years, that how there are always certain same devic entities, even though you know when you come to different country, I have recognized always when I come to LA, certain devas of the LA airport. And it has been for years, because I have been coming during 30 years. And that is amazing, and they appear always somewhere there, you know, one can never say this, but they are one's own impressions, and they are just like crashing through whatever I'm doing. But about these bells, you know that the Kailash, Mount Meru, is called the Mountain of Bell, or Bell Mountain, Bell Mountain. So there is something about this, the sound and the ringing, and you can test in what condition is the group. So it is not about, of course, it is also about the who is, what is that in English? Striking. Striking, yeah. But it is also telling about the group, and that you cannot fool. So this has always given me this impression about that, how the masters are seeing us, how we are sounding. Everything is sounding, how our mind is sounding.

Bởi vì theo một nghĩa, cõi trí cũng là cõi của âm thanh, ở nghĩa thấp hơn. Vì vậy chúng ta không thể lừa dối. Nên hoặc là chúng ta làm điều đó, hoặc là không. Và điều đó được nhìn thấy. Chúng ta có thể lừa dối nhau ở đây, không phải tất cả mọi người, nhưng về nguyên tắc chúng ta có thể, nhưng ở nội giới người ta không thể lừa dối. Hoặc là nó vang lên, và giống như điều chúng ta vừa làm việc, tôi nghĩ rằng sự gắn kết của nhóm và những người làm việc nội môn cho hội nghị, những người đã làm việc và chuẩn bị không gian, nó đã hoạt động, vì vậy đây không phải là lúc bắt đầu duy nhất. Có rất nhiều điều đang diễn ra, vì vậy tiếng chuông đang vang vọng điều đó. Và như bạn đã nói, Maria, về các nhà chữa lành đang làm việc với những người đó, và những trải nghiệm của những người mà, ví dụ, chưa từng trải qua loại,

Because in one sense, the mental plane is also the plane of sound, in lower sense. So we cannot fool. So we either do it, or we don't. And that is seen. We can fool each other here, not everybody, but as a principle we could, but in inner planes one cannot fool. Either it sounds, and like this that now we have been working, so I think that the cohesion of the group and the inner workers for the conference, who have been working and preparing the space, it is already working, so it is not the only beginning. There is a lot going on, so the bell is echoing that. And like you were saying, Maria, about the healers who are working with those, and the experiences of people who have, for instance, never experienced this kind of,

00:07:10 - Thảo luận về Âm thanh, Rung động và các Thực thể Thiên Thần (00:07:10 - Discussion on Sound, Vibration and Devic Entities)

khi âm thanh đến rất gần. Nhanh thế này, chúng ta đang đi vào cái khác. Chúng ta đang chạm vào thực tại. Nhưng cái chuông này thật tuyệt vời. Người ta có thể cảm nhận được. Và các bạn biết đấy, vật linh thiêng mà chúng ta có, buổi trình bày tuyệt vời này, về cách những vật thể bắt đầu mang nhiều năng lượng hơn và hơn nữa. Và dần dần chúng trở thành những bùa hộ mệnh nhỏ. David sau đó nói, các bạn có nhớ ông ấy nói về những bùa hộ mệnh, rằng mỗi một trường nội môn, nơi trường sẽ được thành lập, đều có bùa hộ mệnh ẩn trong đó, dù là gì, trong vương miện, được giấu kín. Vì vậy, và chúng ta đã nói về những không gian và địa điểm linh thiêng trong buổi trình bày, về cách, chỉ tự hỏi rằng bây giờ chúng ta đang ở trong trung tâm của dòng Phanxicô này, chúng ta đã cố gắng tìm kiếm trong nhiều, nhiều năm một nơi để ở. Và chúng ta đã ở trong các khách sạn, nhưng bây giờ chúng ta có đặc ân này là có thể có loại không gian được chuẩn bị kỹ hơn thế này. Đó là một loại ân phước, và hãy nghĩ về con số 39, trong tiếng Anh là gì, nó tương đương với 11. Và 11, không, là 3. Đúng, là 3. 12. Đúng, chính xác. Vì vậy, khi chúng ta nghĩ về 12 đệ tử. Vì vậy, bằng cách nào đó, trong vòng cung đó, điều được đưa ra, tôi nghĩ là năm 87, tôi nghĩ, khi họ thành lập SRI. Tôi nghĩ là năm 87. Đúng, vâng, và sau đó vài năm, là Đại học của cùng một nhân loại, phải không.

when the sound comes very near. How quick is this, how we are going into the other. We are touching the reality. But this bell is wonderful. One can sense. And you know the sacred object that we had, this wonderful presentation, that how the objects are then starting to carry more and more power. And little by little they become little talismans. David then says, do you remember he talks about the talismans, that every single

school, where the school is going to be established, there is the hiding talisman in that, whatever, in the crown, hidden. So, and we were talking about the sacred spaces and places in the presentation, that how, just wondering that now we are in this Franciscan center, we have been trying to find many, many years for us a place to be. And we have been in the hotels, but now we have this privilege that we can have this kind of more prepared space. It is a kind of blessing, and think about 39, what is that in English, is coming up to 11. And 11, no 3. Yeah, 3. 12. Right, exactly. So then, when we think about the 12 disciples. So somehow, in the arc of that, what was put forward, I think it was 87, I think, when they established the SRI. I think it was 87. Right, yeah, and then a few years later, the University of the same race, right.

Vì vậy, thực thể này, điều đằng sau tất cả những điều này, giờ đây đã đến nơi mà cuối cùng đã đủ số lượng đệ tử. Tôi nghĩ điều đó thực sự có ý nghĩa. Vâng, các bạn thân mến, chúng ta sẽ bắt đầu đọc một chút. Bây giờ tôi cần những người tình nguyện để đọc, vâng, và thật tuyệt nếu tất cả các bạn đều dũng cảm và sẽ đọc,

So this entity, what is behind all of this, has now arrived into the place which is ending up the number of disciples. I think it is really meaningful. Well, dear friends, we will start to read a little bit. I need now volunteers to just read, yes, and it would be very nice that you all are so brave and would read,

00:10:05 - Bình luận về Đồ vật Linh thiêng và Bùa hộ mệnh (00:10:05 - Comments on Sacred Objects and Talismans)

bởi vì như bạn biết đấy, sẽ hay hơn khi nghe nhiều giọng nói thay vì chỉ một giọng. Vâng, Karl, bạn có thể bắt đầu. Được rồi. Khi xem xét đề tài về các Đấng Hóa Thân, tôi muốn chỉ ra rằng, từ quan điểm của nhân loại ở thời điểm hiện tại trong dòng tiến hoá, các Đấng Hóa Thân thuộc hai loại, như chúng ta có thể dự đoán, khi tâm thức của nhân loại chịu sự kiểm soát của các cặp đối lập. Đó là hai loại. Những Đấng Hóa Thân là hiện thân của Đấng Thiên Thần Hiện Diện, cho dù sự hiện diện đó là linh hồn trong con người, Đức Hành Tinh Thượng Đế, một thực thể ngoài hành tinh, một hữu thể vũ trụ, hoặc một biểu hiện của điều thiện vũ trụ. Số hai. Những Đấng Hóa Thân là hiện thân của Kẻ Chặn Ngõ, cho dù Kẻ Chặn Ngõ đó là Kẻ Chặn Ngõ của con người hay là ngưỡng cửa của các mãnh lực vật chất hành tinh hoặc một khía cạnh nào đó của cái ác vũ trụ. Được rồi. Có ý kiến gì không? Bạn hiểu Kẻ Chặn Ngõ như thế nào? Bạn đã có kinh nghiệm nào chưa? Bạn nghĩ gì? Bạn cảm thấy như thế nào khi nghĩ về Kẻ Chặn Ngõ? Nó gợi lên những suy nghĩ gì trong bạn? Được rồi, Craig? Một trong những suy nghĩ quan trọng nhất mà tôi có được khi hiểu và làm việc với Kẻ Chặn Ngõ là tất cả những năng lượng tiêu cực của bản chất phàm ngã chúng ta đang được biến đổi.

because as you know, it is nicer to hear many voices than only one voice. Yes, Karl, you can start. Okay. In considering the subject of avatars, I would like to point out that, from the standpoint of mankind at this present moment in evolution, avatars are of two kinds, as might be expected, when the consciousness of humanity is subject to the control of the pairs of opposites. These are two. Those avatars who are the embodiment of the Angel of the Presence, whether that presence is the soul in man, the planetary logos, some extra-planetary entity, some cosmic being, or an expression of cosmic good. Number two. Those avatars who are the embodiment of the Dweller of the Threshold, whether that Dweller is in the human Dweller or the Threshold planetary forces of materialism or some aspect of cosmic evil. Okay. Any comments? What is your understanding of the Dweller on the Threshold? Have you had any experiences? What do you think? What have you been like when you think about the Dweller? What kinds of thoughts it is invoking in you? Okay, Craig? One of the most important thoughts that I get in terms of understanding and working with the Dweller is it's all that negative energy of our personality natures that is being transformed.

Và đó là mục tiêu của Đoàn Người Mới Phụng Sự Thế Gian là lấy nguồn năng lượng tiêu cực đó và mang ánh sáng đến cho nó, và sau đó chúng ta chuyển năng lượng tiêu cực đó thành năng lượng lưu chuyển tích cực hơn. Nhưng đó chính là mặt tối của phàm ngã chúng ta. Thật thú vị phải không... Ồ, bạn muốn nói gì, Maria? Được rồi. Thật thú vị là... Ồ, tốt lắm, Luis. Tôi nghĩ từ một góc nhìn giác ngộ hơn, người gác cổng, người giữ cổng, như

thể chúng ta đang đứng đối diện trên con đường hướng tới sự điểu đạo cao hơn hoặc tâm thức cao hơn. Thực thể nào đang đứng giữa chúng ta và thành tựu vinh quang, thành tựu vinh quang đó? Và đó là Kẻ Chặn Ngõ, phản ánh của chính chúng ta đang nhìn lại chúng ta. Vì vậy, theo nghĩa đó, nó là chìa khóa dẫn đến giác ngộ. Và tôi nghĩ nhìn nó từ khía cạnh quá tiêu cực hoặc quá phê phán, đôi khi chúng ta học được những bài học tốt nhất thông qua những người thầy khó khăn nhất. Vậy đó chỉ là một góc nhìn về Kẻ Chặn Ngõ. Nhưng đó là sự kháng cự bên trong, sự nổi loạn bên trong.

And that is the goal of the new group of world servers is to take that negative energy and bring the light to it and then we carry that negative energy into a more positive, flowing energy. But it's the dark side of our personality. Isn't it very interesting... Oh, did you want to say, Maria? Okay. Interesting that... Oh, good, Luis. I guess from a more enlightened perspective, the keeper, the gatekeeper, as it were, we're standing opposite on this path towards higher initiation or higher consciousness. What is that entity that stands between us and that glorious, that glorious achievement? And it's the Dweller, that reflection of us looking back at us. So in that sense, it's that key to enlightenment. And I guess looking at it from a kind of overly negative or overly critical aspect, sometimes we learn the best lessons through our hardest teachers. So that's just one perspective on the Dweller. But it's that inner resistance, that inner rebelliousness.

Phần 2: Kẻ Chặn Ngõ và Đấng Thiên Thần Hiện Diện (Part 2: The Dweller on the Threshold and the Angel of the Presence (00:13:38 - 00:28:22)) (00:13:38 - 00:28:22)

00:13:38 - Đọc về các loại Đấng Hóa Thân (00:13:38 - Reading About Types of Avatars)

Đối với tôi, đó là cách mà... khi bạn bắt đầu cố gắng thực hiện những bước đi rất can đảm trên thánh đạo, chính sự kháng cự đó sẽ phản kích lại. Vì vậy nó rất rõ ràng, rất hữu hình. Nhưng chính trong việc vượt qua đó mà chúng ta tôn vinh Thượng Đế theo nghĩa đó và hiện thân cho thực tại đó. Bạn có Ma Kết trong lá số của bạn không? Tôi không hoàn toàn chắc chắn. Tôi là một người mới học chiêm tinh học, nên tôi không... Nhưng chủ yếu là Mặt Trời ở Bạch Dương, Mặt Trăng ở Song Ngư, và tôi nghĩ có dấu hiệu Mộc Bạch Dương, vì vậy nó... Vâng, tôi thấy thú vị, bởi vì bạn biết đấy, khi chúng ta nghĩ về cái đầu thứ mười của thủy quái Hydra, và chúng ta có thể nghĩ về Hydra như một biểu tượng của Kẻ Chặn Ngõ. Bạn có nhớ điều gì đã xảy ra với cái đầu thứ mười không? Nó bị chôn. Đúng, nơi nó đang... Nhưng nó không bao giờ chết. Đúng, nơi nó bị chôn. Dưới một tảng đá. Đúng vậy, dưới một tảng đá, và nó đang rít lên ở đó. Và đối với tôi, bạn biết đấy, bởi vì bạn đang chỉ ra chính xác điều đó khi chúng ta nghĩ về Kẻ Chặn Ngõ theo khía cạnh triết học, trong thực tế, Kẻ Chặn Ngõ rất nguy hiểm. Nó gây ra mọi thứ từ quá khứ, từ thái dương hệ trước đó, vì vậy nó vốn có trong chính vật chất. Và chương trình của vật chất và khuôn mẫu của vật chất là điều gì đó đang đi về phía mà chúng ta gọi là bóng tối, ngày càng hữu hình hơn và đặc đến hơn, nơi có một định luật khác bên trong nó.

For me, that's how it... when you begin to try to make those very courageous steps on the path, it's that resistance that kicks back. So it's very palpable, it's very tangible. But it's in the overcoming that we glorify God in that sense and embody that reality. Do you have any Capricorn in your chart? I'm not entirely sure. I'm an astro-astro-astroic astrology novice, so I'm not... But it's primarily Aries sun, it's Pisces lunar, and I think there's an Aries rising sign, so it's... Yeah, I'm interested, because you know, when we think about the tenth head of the Hydra, and we can think about the Hydra is one of the symbolism of the Dweller. Do you remember what happened to the tenth head? It's buried. Yeah, where it is getting... But it never dies. Yeah, where it is buried. Under a rock. That's right, under a rock, and it is hissing there. And for me, you know, because you were pointing with exactly that when we think about philosophically about the Dweller, in practical terms, Dweller is

dangerous. It causes everything what is from the past, from the earlier solar system, so it is inherent in the matter itself. And the program of the matter and the pattern of the matter is something which is going towards what we call darkness, more and more tangible and more dense, which has a different law in it.

Nhưng, bởi vì đó là điều bí mật, thì khi mà, làm sao gọi nó nhỉ, đứa con hoang đàng? Đứa con hoang đàng, Shiva, bắt đầu từ đó, từ nhà của người cha, và bắt đầu cuộc hành hương vĩ đại của mình. Và nó phải đi vào trong vật chất. Vậy điều bí mật đằng sau tất cả chúng ta là gì khi chúng ta đã đi xuống và chúng ta đã thu thập xung quanh mình cái được gọi là Kẻ Chặn Ngõ? Nhưng có một phẩm tính đặc biệt nào đó trong đó, phần thứ mười,

But, because there is the secret, then when the, how do you call it, the prodigal son? Prodigal son, Shiva, starts from there, from the father's home, and starts his great great pilgrimage. And it had to enter into the matter. So what is that secret behind all of us when we have been descending and we have been collecting around us that what is called the Dweller? But there is that some particular quality in it, the tenth part,

00:16:21 - Thảo luận nhóm về Kẻ Chặn Ngõ (00:16:21 - Group Discussion on the Dweller on the Threshold)

đó là chìa khóa để trở thành một chân sư. Sự tha thứ? Không, đó là nguyên khí. Chúng ta không đặt bất kỳ tên gọi nào cho nó. Đó là yếu tố then chốt bên trong tất cả chúng ta, bí nhiệm vĩ đại của phàm ngã. Tại sao chúng ta cần phàm ngã? Tại sao chúng ta cần Kẻ Chặn Ngõ đó? Chính là để vượt qua cái ác đặc biệt đó. Phật giáo nói rằng có 108 loại cái ác, và 108 danh hiệu là liều thuốc giải cho những cái ác nhất định. Một giây. Và đó là lý do tại sao bất cứ điều gì trong Kẻ Chặn Ngõ của chúng ta, câu chuyện này ở rất sâu bên trong chúng ta, chính là đường liên kết đặc biệt và độc đáo trở về nhà của người cha. Khi nó được giải quyết bên trong chúng ta, chúng ta là bậc thầy của điều đặc biệt đó. Vì vậy, khi nhìn vào phần triết học, không bao giờ có cái ác theo nghĩa là nó sẽ là điều gì đó căn bản, nhưng thực sự lại như vậy. Và đó là lý do tại sao chỉ có chính mình mới có thể giải quyết bí nhiệm và vấn đề lớn đó. Và điều đó bằng cách nào đó được thực hiện trong Ma Kết, bởi vì Ma Kết là dấu hiệu duy nhất đi xuống địa ngục. Các dấu hiệu khác không đi xuống địa ngục. Maria, bạn muốn nói gì? Tôi chỉ thắc mắc về cái đầu đó. Tôi thường nghĩ về cái đầu bị chôn đó. Chúng ta đã vượt qua tất cả phần còn lại, nhưng cái đầu vẫn còn. Điều gì đó về sự cứu chuộc cũng hiện lên trong tâm trí khi nghĩ về toàn bộ quá trình này.

which is the key to become a master. Forgiveness? No, it is the principle. We don't give any name to it. It's the key thing within all of us, the great mystery of the personality. Why do we need the personality? Why do we need that Dweller? It's to overcome that certain evil. Buddhism, it is said that there are 108 types of evil, and 108 names are the antidote to certain evil. One second. And that's why whatever this is within our Dweller, this story is within very deep in us, is that particular unique line back to the father's home. That when it is solved within us, we are the master of that particular thing. So that's why, when we look at the philosophical part, it is never evil in that sense that it would be something fundamental, and yet it is. And that's why it is only one will be the oneself who will solve that great mystery and that problem. And that is somehow done in Capricorn, because in Capricorn, the only sign which is descending into hell. The other signs are not descending into hell. What do you want it to say, Maria? I just wonder about that head. I've often thought about that head that gets buried. We've overcome all the rest, but that head stays. Something about redemption also comes to mind when thinking about this whole process.

Đó là một quá trình có ý nghĩa. Đúng vậy. Chúng ta tình nguyện để làm gì? Một dạng chuộc tội nào đó, nhưng tôi luôn thắc mắc về cái đầu đó. Đó là tất cả những gì tôi muốn nói. Nếu ai đó có thể giải thích về cái đầu bị chôn đó, tôi rất muốn biết, bởi vì chúng ta đã rất quen thuộc với nó. Cái đầu thứ mười, một cách nhìn về nó là nó gợi ý rằng bản chất của chủ nghĩa vật chất luôn hiện diện bên chúng ta, và bạn có thể vượt lên trên nó, nhưng không nên bao giờ trở nên quá tự tin. Cám dỗ luôn hiện diện, và bạn cần phải duy trì con đường tốt, bởi vì bạn luôn có thể sa ngã nếu không cẩn thận. Và điều đó gợi nhớ tôi về một số thần thoại khác có khái niệm tương tự. Như ở Ai Cập, có một câu chuyện trên chữ tượng hình trong một ngôi đền, và đó là về Horus đánh bại vị thần ác

Set, rồi họ đối mặt với nhau, và khi Horus và Thien đang chiến thắng, Set trở nên nhỏ dần và nhỏ dần, và trong bảng cuối cùng, y không biến mất, y bị xích, nhưng y rất nhỏ, điều này cho thấy y không biến mất, y không hoàn toàn ra đi, mà vẫn còn tiềm năng luôn trỗi dậy nếu chúng ta không cẩn thận, hoặc nếu chúng ta để những xu hướng đó phát triển. Vì vậy chúng ta nên luôn cảnh giác vĩnh viễn, bất kể đi xa đến đâu trên con đường. Đúng vậy, và trong cuộc chiến đó,

It's a meaningful process. It is. We volunteered to what? Some sort of redemption, but I always wonder about that head. That's all I have to say. If anybody has come shed any light on that buried head, I'd love to know, because we know we're very familiar with it. The tenth head, one way of looking at it is that it suggests that the essence of materialism is always there with us, and that you can rise above it, but you shouldn't ever become overconfident. Temptation is always there, and you need to keep on the good path, because you can always fall if you're not careful. And it reminds me of some other mythology that has a similar concept. Like in Egypt, there was the story on some hieroglyphics in one of the temples, and it was about Horus defeating the evil god Set, and then they were facing each other, and then as Horus and Goodness was triumphing, Set got smaller and smaller, and in the last panel, he did disappear, he was on a leash, but he was really small, which indicated that he didn't disappear, he didn't go away entirely, but that there is a potential to always rise again if we're not careful, or if we let those tendencies. So we should always be eternally vigilant, no matter how far we go on the path. Right, and in that fight,

00:19:57 - Bí Nhiệm về Cái Đầu Thứ Mười của Thủy Xà (00:19:57 - The Mystery of the Tenth Head of the Hydra)

bạn có nhớ rằng Set đã làm cho Horus chỉ còn một mắt không? Điều đó có nghĩa trong biểu tượng là Horus trong trận chiến đó trở thành kẻ có một tầm nhìn, không còn tính lưỡng cực nữa, mà chỉ có một con mắt duy nhất. Thật sự thú vị. Vàng, Greg, bạn muốn nói điều gì đó. Có lẽ đó là cách đơn giản nhất để mô tả cái ác hay bóng tối, và xét về mọi thứ tồn tại trong thế giới, bóng tối là gì nếu không phải là sự vắng mặt của ánh sáng? Đúng, một dạng ánh sáng nào đó, bởi vì trong bóng tối vẫn có ánh sáng. Nhưng ánh sáng bị hấp thụ qua bóng tối và chuyển hóa bóng tối đó thành một trạng thái mới. Đúng vậy. Và nó giống như biểu tượng âm dương. Trong cả hai đều có yếu tố của cái kia. Đây thực sự là một chủ đề hấp dẫn, phải không? Tôi cảm thấy như bạn có Kẻ Chặn Ngõ cá nhân của mình, nhưng sau đó, như bạn biết, khi chúng ta tiến bước, dường như chúng ta đang đối phó với những Kẻ Chặn Ngõ văn hóa, chúng ta đang đi sâu hơn vào những Kẻ Chặn Ngõ của nhân loại, nếu có thể nói như vậy. Và rồi, ý tôi là, chúng ta đang được huấn luyện,

do you remember that Set is making Horus one-eyed? So it means in symbolism that the Horus in that fight becomes the one which has the one vision, not anymore the polarity, but has the only one eye. It's really interesting. Yes, Greg, you wanted to say something. It could be the most simplistic way to describe evil or darkness, and in terms of everything that exists in the world, what is darkness but the absence of light? Yes, a certain type of light, because there is still in the darkness there is light. But the light is absorbed through the darkness and transforms that darkness into a new state. That's right. And it's like the yin and yang symbolism. In both there is something or the other. It's a really fascinating subject, okay? It seems to me like you have your personal dweller, but then, as you know, as we move forward, it seems like we're dealing with cultural dwellers, we're going deeper into humanities dwellers, if you will. And then, I mean, we're getting trained,

00:21:23 - Cái Ác Cá Nhân và Vũ Trụ (00:21:23 - Personal and Cosmic Evil)

bởi vì tôi hiểu rằng có một điều gọi là cái ác vũ trụ, nhưng sau đó chúng ta cần phân biệt ở mọi cấp độ để sẵn sàng. Tôi không biết, để trở thành một chiến binh ở đó hay điều gì đó tương tự? Vì vậy, dường như điều tôi đã thấy là con người, khả năng làm việc từ cấp độ này đến cấp độ khác, để sẵn sàng phân biệt và đối phó với

những vấn đề đó, nó cứ ngày càng lớn hơn. Không còn phải về bạn nữa, mà là về những cuộc chiến cần xử lý và ngoại giao và các vấn đề với Liên Hiệp Quốc, đủ loại việc, nó càng ngày càng lớn hơn, và bạn phải đối phó với những cấp độ cao hơn của Kẻ Chặn Ngõ. Điều đó có ý nghĩa không? Tôi đang nói về cái ác vũ trụ này, rằng nguồn gốc của cái ác vũ trụ nằm trong Mahat, Mahat vũ trụ. Vì vậy, theo một nghĩa nào đó, nó luôn liên quan đến thể trí, mặc dù ngôi nhà được cho là ở hai cấp độ thấp nhất của cõi cảm dục, nơi chúng ta không nên có bất kỳ liên hệ nào. Và tôi chắc chắn không phải là chuyên gia trong mọi lúc. Nó cho bạn thấy bạn có thể làm gì, và điều gì không phải là vai trò của bạn, giống như chúng ta kêu gọi những vị ở cấp độ cao hơn chúng ta để được giúp đỡ. Vâng, đúng thế. Vì vậy chúng ta không phụ trách điều đó, nhưng chúng ta có các cấp độ phân biệt khi làm việc, giống như chiếc cầu đó. Và tất nhiên chúng ta không thể tự lừa dối mình rằng điều chúng ta gọi là cái ác, rằng nó không phải là cái ác. Và chính xác là vì Kẻ Chặn Ngõ này có điều gì đó thực sự cần phải được giải quyết bởi đệ tử, và trước lần điểm đạo thứ tư chúng ta chưa giải quyết được nó.

because I understand there is such a thing as cosmic evil, but then we have to discern at every level so that we're prepared. I don't know, to be a warrior there or something like that? So it seems to me what I've seen is people, the capacity to work from level to level, to be available to discern and deal with those issues, it just gets bigger and bigger. It's not about you anymore, but there's wars to deal with and diplomacy and problems with the UN, all kinds of things, it gets bigger and bigger, and you have to deal with those higher levels of dwellers. Does that make sense? I was talking about this cosmic evil, that the source of cosmic evil is in Mahat, cosmic Mahat. So in one sense it is related always to the mind, even though the home is said to be on the two lowest levels of the astral plane, where we should not have anything to do. And I'm certainly anybody expert all the time. It shows you what you can do, and it's not in your role to do, like we invoke those that are on the higher level that's beyond us for their help. Yes, right. So we're not in charge of that, but we have the discernment levels as we work, and like that bridge. And of course we cannot fool ourselves that what we call evil, that it is not evil. And it is exactly because this dweller has that something which really has to be solved by the disciple, and before the fourth initiation we have not solved it.

Đúng vậy. Liệu điều đó có quay trở lại vũ trụ đầu tiên, nếu bạn muốn nói thế không? Đúng. Bởi vì nó luôn bị ô nhiễm, nó trở nên mờ đục, và đó là điều chúng ta cần phải tháo gỡ. Đúng vậy, đúng thế. Thanh lọc. Vâng, chính xác. Vậy con đường thanh lọc, điều mà vị Tây Tạng nói, rằng nó chỉ kết thúc khi đó, khi tất cả các giai đoạn đã được trải qua, rằng nó liên tục. Tôi tự hỏi, có ai muốn hỏi điều gì không? Vậy có lẽ Michael sẽ kiểm tra. Chúng ta sẽ đọc slide tiếp theo. Ai sẽ tình nguyện đi vào cái thùng sai vậy? Tôi vui về điều đó. Đúng vậy. Để xem, tôi đã đi... vâng,

Yes. Doesn't that go back to the first universe, if you will? Right. Because it's always contaminated, it becomes opaque, and that's what we need to unravel. That's right, yeah. Purify. Yeah, exactly. So path of purification, what Tibetan says, that it is only ending then, when all of the stages has been gone through, that it is constantly. I am just wondering, is there people who would like to ask something? So maybe Michael will check. We will read the next slide. Who would be so kind volunteering just going in the wrong crate? I'm happy about that. Right. Let me see, did I go... yes,

00:24:27 - Đọc về sự Đối mặt với Kẻ Chặn Ngõ (00:24:27 - Reading About Confrontation with the Dweller)

đây là phần tiếp theo. Hãy để tôi cố gắng làm cho phép loại suy này rõ ràng hơn một chút. Giống như trong trường hợp của cá nhân con người, có một thời điểm trong kinh nghiệm sống của y khi đáng thiên thần hiện diện được cảm nhận, được biết đến, được nhìn thấy, và được công nhận như là kẻ mặc khải thiên tính. Vì vậy, trong lịch sử nhân loại, sự loại bỏ vĩ đại tương tự cũng có thể xảy ra. Sự mặc khải đối diện với người chí nguyện. Sự mặc khải đối diện với nhân loại. Thượng Đế được nhận biết trong trái tim con người. Thượng Đế được nhận biết bởi nhân loại. Vậy, có ai có thể chia sẻ trải nghiệm về kinh nghiệm của bạn về đáng thiên thần hiện diện không? Sự Hiện Diện đã giáng xuống. Có một thời điểm trong cuộc sống và kinh nghiệm sống của một người khi đáng

thiên thần hiện diện được cảm nhận, được biết đến, được nhìn thấy, và được công nhận như là kẻ mặc khải thiên tính. Thật diễn đạt rất hay. Nhưng phẩm tính đã thay đổi. Gần với thiêng liêng hơn tại thời điểm đó. Vâng, đó thực sự là sự hiện diện. Bạn muốn nói Maria, Christina, hay Marie? Ý nghĩ của tôi là, bất cứ khi nào tôi cố gắng chỉnh hợp và lắng nghe, rồi nó thay đổi và tiếp tục, điều đầu tiên tôi đôi khi cảm nhận được chỉ là âm thanh của, Tôi yêu thương, tôi yêu thương, tôi yêu thương, tôi yêu thương. Bản chất của thiên thần là tình yêu thương, đó là điều y nói. Và dưới tình yêu thương, nhiều trạng thái, bảy trạng thái dưới đó ở đây. Và xa hơn nữa. Nhưng bạn biết đấy, bạn có cảm nhận được sự thay đổi của trường không?

this is the next one. Let me attempt to make this analogy a little clearer. Just as in the case of individual man, there comes a point in his life experience when the angel of the Presence is sensed, known, seen, and recognized as the revealer of divinity. So in the history of the race of men, the same great elimination may come. Revelation confronts the aspirant. Revelation confronts humanity. God is known within the human heart. God is known by mankind. So, is there someone who could share the experience of your experience of the angel of the Presence? The Presence descended. There comes the point in one's life and life's experience when the angel of the Presence is sensed, known, seen, and recognized as the revealer of divinity. Very beautifully said. But the quality changed. Closer to divine at that point. Yes, it's really the presence. Did you want to say Maria, Christina, or Marie? My thought was, whenever I managed to align and listen, and then it changes and goes on, the first thing I will sense at times is just the sounding of, I love, I love, I love, I love. The nature of the angel is love, what he says. And under the love, many aspects, the seven aspects under it here. And beyond. But you know, did you sense the change of the field?

Vậy có lẽ chúng ta không cần phải nói gì cả. Mọi người đều đã có suy nghĩ của mình ở đâu đó. Tốt. Chúng ta tiếp tục. Có phải là giống nhau không? Không, nó khác. Sự can thiệp thiêng liêng, sự nhận biết về thiên tính trong các khía cạnh khác nhau của nó là một tiến trình tiệm tiến, mỗi giai đoạn trong mỗi kiếp sống mang đến sự mặc khải riêng về vẻ đẹp của thiên tính và vinh quang của ánh sáng được thấy rõ ràng và chân thực hơn trước mắt đệ tử. Tương tự như vậy, có những chu kỳ mà Kẻ Chặn Ngõ xuất hiện và đối mặt với người chí nguyện, thách thức mục đích và tiến trình của y, và chặn cánh cửa dẫn đến sự sống mở rộng và giải thoát. Kẻ Chặn Ngõ thách thức sự tự do của linh hồn con người. Nên cũng vậy trong đời sống của quốc gia, của nhân loại và toàn thể nhân loại.

So maybe we don't have to say anything. Everybody had their thoughts there somewhere. Good. We continue. Is it the same? No, it's different. The divine intervention, this recognition of divinity in its varying aspects is naturally a progressive one, each stage in each life bringing its own revelation of the beauty of divinity and the glory of light more truly and clearly seen before the disciple. Similarly, there come cycles wherein the dweller on the threshold appears and confronts the aspirant, challenging his purpose and progress and blocking the door which leads to expanded life and liberation. The dweller challenges the freedom of the human soul. So it is also in the life of the nation, of race and humanity as a whole.

Phần 3: Sự Can Thiệp Thiêng Liêng và Mặc Khải (Part 3: Divine Intervention and Revelation (00:28:22 - 00:41:00)) (00:28:22 - 00:41:00)

00:28:22 - Đọc Về Đấng Thiên Thần Hiện Diện (00:28:22 - Reading About the Angel of the Presence)

Và chắc chắn lúc này chúng ta đang có sự hiện diện của Kẻ Chặn Ngõ của nhân loại đang thách thức nền hòa bình và tình yêu thương giữa tất cả con người, để cuộc chiến này thực sự trở nên dữ dội khi nó diễn ra. Toàn bộ

bản chất của chúng ta quay lại chống lại chính mình và linh hồn trong ta. Và theo nghĩa đó, đây không phải là điều nhẹ nhàng. Không phải chỉ cần búng ngón tay là xong. Và với tôi, khi nghĩ về câu chuyện Gethsemane, bằng cách nào đó nó luôn chạm đến tôi rất sâu sắc khi nghĩ về quá trình đó, bởi vì đó là quá trình phổ quát cho tất cả chúng ta. Nhưng bằng cách nào đó nó trở nên sống động khi bạn đọc câu chuyện về lúc Ngài đang trong cơn thống khổ và sau đó Ngài đến với các đệ tử của mình và họ đang ngủ. Vâng, Luis? Một lần nữa, tôi không thể không cảm thấy rằng tôi rơi vào trạng thái triết học khi nói về điều này. Và khi chúng ta nhìn vào chiều sâu nghiệp quả của nhân loại, điều mà có thể dễ dàng bị xóa khỏi bức tranh, thì từ góc nhìn đó, Kẻ Chặn Ngõ đang làm công việc đúng đắn của mình, giữ chúng ta bối rối bởi các tác động chống chất của ảo lực, ảo cảm, sự mê hoặc và ảo tưởng. Nó đang làm công việc của mình. Vì vậy, nếu nó không làm công việc của mình, thì có thể chúng ta đang học những hiểu biết sâu sắc mà về mặt trí tuệ chúng ta chưa sẵn sàng. Và ai biết những điều khác gì... với chút ít chúng ta học được từ khoa học, khả năng tự hủy diệt hành tinh này, ai biết chúng ta sẽ nguy hiểm đến mức nào nếu không có sự chuẩn bị đó.

And certainly we have this time the dweller of humanity challenging the peace and the love among all human beings, so that this fight is really furious when it is on. It's our whole nature turns against ourselves and the soul within us. And in that sense it is nothing light. It is not going through by the snap of the fingers. And for me, when I am thinking the Keciman story, it somehow always touches me very deeply about thinking about that process, because it's the universal process for all of us. But it somehow comes living when you read the story where he is in his agony and then he goes to his disciples and they are sleeping. Yes, Luis? Again, I can't help but feel that I fall into this philosophical state of mind when speaking about this other. And when we look at the karmic depth of humanity, something that can readily be wiped off the canvas, then from that perspective, the dweller is doing his rightful job, keeping us confounded by the compounding effects of maya and glamour, fascination and illusion. It's doing its job. So if it wasn't doing its job, then potentially we are now learning insights that we are not prepared mentally for. And who knows what other... with the little bit that we learn from science, the ability to self-destruct this planet, who knows how more dangerous we would be without that preparation.

Vì vậy, theo một cách nào đó, chúng ta nên vỗ tay cho Kẻ Chặn Ngõ, bởi vì chúng ta chưa sẵn sàng. Dù chúng ta có cố gắng đến đâu, chúng ta vẫn chưa sẵn sàng. Đúng vậy, chúng ta có thể vỗ tay, thời điểm đã đến. Nhưng giờ đây chính nhờ các đệ tử mà Kẻ Chặn Ngõ có thể trở nên hợp nhất. Bởi vì nhân loại sẽ không... họ không thể thấy được những gì Kẻ Chặn Ngõ đang làm. Vì vậy, theo nghĩa đó, đây là thời điểm nguy hiểm nhất trong mối quan hệ với cuộc điểm đạo.

So in some ways we should be clapping for the dweller, because we are not ready. No matter how much we try, we are not ready. Right, so we can clap, the time has come. But it is upon disciples now that the dweller can be one. Because humanity will not... it cannot see what the dweller is doing. So in that sense it is the most dangerous time in relationship to the initiation.

00:31:13 - Trải nghiệm với Đấng Thiên Thần Hiện Diện (00:31:13 - Experiences with the Angel of Presence)

Vì vậy khi Đức Christ ở vườn Gethsemane, có hai thực thể, Đức Christ và Đức Jesus. Một trong hai vị có thể đã thất bại. Ngay cả Đức Christ cũng có thể đã thất bại. Vì vậy, theo nghĩa đó, khi cuộc chiến đang diễn ra, chúng ta phải nhận ra nó quan trọng như thế nào, khoảnh khắc đó thật sự... nó đang ở điểm then chốt trên lưỡi kiếm, mà nó có thể rơi xuống. Và bởi vì đó là một khả năng ở thời điểm đó, thì cũng là một khả năng trong nhân loại rằng nhân loại sẽ rơi về quá khứ, và đó là lý do tại sao khoảnh khắc đó đã qua. Đó là lý do tại sao chúng ta là những khoảnh khắc nguy hiểm, chúng không giống như khi bạn nghĩ về Đức Christ, có câu nói rằng Ngài đã đổ mồ hôi máu. Và bất kỳ ai đã trải qua điểm đạo trong cuộc đời này đều biết về những khoảnh khắc kinh khủng đó. Mặc dù khi chúng ta nghĩ về khía cạnh triết học của nó, chúng ta biết về cách thức nguyên tắc của nó, và theo nghĩa đó, ở nghĩa cuối cùng, nó không phải là điều gì đáng sợ, không có gì để sợ hãi, nhưng những khoảnh

khắc đó, bởi vì bạn đang đứng trên bờ của quyết định, và bởi vì Kẻ Chặn Ngõ chính là bạn, nó là thứ biểu hiện mọi thứ từng là thất bại trong những khoảnh khắc khác, và xa xôi, và sau đó điều đó có thể áp đảo bạn. Nó có thể gây ra cái chết, và nếu cái chết đến, thì có nghĩa là khoảnh khắc đó sẽ qua đi trong tương lai nào đó, và nếu các đệ tử, bởi vì các đệ tử đang trải qua các cuộc điểm đạo, nếu các đệ tử không thể tạo ra bước đột phá thực sự hướng tới tình yêu thương, đó là thông điệp của Đức Christ, chúng ta phải biểu lộ nó.

So when Christ was in Gethseman, there were two beings, Christ and Jesus. One of them could have been failing. Even Christ could have been failing. So in that sense, when the fight is going on, we have to realize how crucial it is, how the moment is so... it is in that pivotal point of the edge of the sword, that it can drop. And because it is a possibility at the moment, it is a possibility in humanity that humanity will drop towards the past, and that's why again the moment is past. That's why they are dangerous moments, they are nothing like when you think about Christ, that it is said that he was sweating blood. And anyone who has gone initiation in this life knows about how terrible moments they are. Even though when we think about philosophical side of it, we know about how its principled ways it is, and it is in that sense, in the final sense, it is not anything terrible, it is nothing to be feared, but yet those moments, because you are standing in the edge of the decision, and because the dweller is you, it is something which manifests everything which was failure in other moments, and far distant, and then that thing can overcome you. It can cause death, and if the death comes, then it means that the moment will be past in some future, and if disciples, because disciples are going through initiations, if the disciples cannot make now the real preach towards love, what is the message of Christ, we have to manifest it.

Đó là lý do tại sao không có gì để sợ hãi và đồng thời cũng là điều đáng kinh hãi. Đó chính là vấn đề. Được rồi, chúng ta hãy đọc tiếp. Vâng, xin mời. Chúng ta có thể tiếp tục, vì rất thích thú được nghe giọng nói của các bạn. Lặp đi lặp lại điều này. Đấng thiên thần hiện diện chỉ ra khả năng thiêng liêng, mặc khải cho người đệ tử chú tâm bước kế tiếp hướng đến sự giải thoát cần phải thực hiện, và rọi sáng giai đoạn trước mắt trên thánh đạo ánh sáng mà y phải bước đi. Cũng như thế, Đấng Hóa Thân mặc khải con đường sáng cho nhân loại.

So that's why nothing to be feared and to be horrified at the same time. That is the thing. Okay, let us read forward. Yes, please. We can just go on, because it is very nice to hear your voices. Repeat and repeat this. The angel of the presence indicates divine possibility, reveals to the attentive disciple the next step toward liberation which must be made, and throws light upon the immediate stage of the path to light which must be trodden. So does the avatar who reveals the lighted way to humanity.

00:34:30 - The Angel Revealing Divine Possibility (00:34:30 - The Angel Revealing Divine Possibility)

Có ai muốn bình luận gì không? Rất đơn giản, phải không? Có lẽ chúng ta sẽ tiếp tục. Được rồi. Ồ, Marco, bạn muốn nói gì không? Không, không, tôi định bỏ qua điều đó. À,

Does anyone want to comment something? It's very straightforward, isn't it? Maybe we'll just continue. Okay. Oh, did you want to say, Marco? No, no, I was going to pass that. Ah,

00:34:50 - The Dweller as Past Limitations (00:34:50 - The Dweller as Past Limitations)

được. Sự can thiệp thiêng liêng, kẻ chặn ngõ, tự nó tóm tắt những khuynh hướng xấu xa, những giới hạn tích lũy, và tổng số những thói quen ích kỷ và dục vọng là đặc trưng của bản chất vật chất của đệ tử. Đấng thiên thần

hiện diện cho biết khả năng tương lai và bản chất thiêng liêng. Đấng Hóa Thân cũng vậy. Kẻ Chặn Ngõ cho biết quá khứ với những giới hạn và thói quen xấu. Cũng vậy đối với những Đấng Hóa Thân thỉnh thoảng xuất hiện như là hiện thân của cái ác và bản chất thấp kém của nhân loại. Và hồi huynh đệ của tôi, họ xuất hiện từ thời đại này sang thời đại khác. Vì vậy tôi nghĩ rằng chúng ta có một loại biểu hiện thuộc hóa thân đang diễn ra, đó là ma quỷ hoặc hóa thân của cái ác, bởi vì đúng là như thế, khi chúng ta nghĩ về toàn bộ hành tinh, chúng ta có rất nhiều nơi mà nó cố gắng xuất hiện và nuốt chửng mọi điều tốt đẹp đã được xây dựng. Và sự nghi ngờ là một trong những điều, sự thiếu tin tưởng, nỗi sợ hãi, tất cả những điều đó và ý tưởng chia rẽ rằng chúng ta khác nhau, trong khi chúng ta chỉ là một gia đình lớn. Chúng tôi vừa nói chuyện với Maria và sau đó, ai đó có mặt trong cuộc trò chuyện của chúng tôi, chúng tôi đang nói về gia đình này. Đó là Helena và Anne. Đúng vậy. Chúng ta là một gia đình ngay tại đây với tất cả những lỗi lầm hiển nhiên được bộc lộ và những khía cạnh hài hước của chúng ta, bạn biết đấy, vấp ngã và bạn biết đấy. Và đứng dậy. Đúng vậy.

okay. The divine intervention, the dweller on the threshold, summarizes in itself the evil tendencies, the accumulated limitations, and the sum total of the selfish habits and desires which are characteristic of the material nature of the disciple. The angel of the presence indicates the future possibility and the divine nature. So does the avatar. The dweller on the threshold indicates the past with its limitations and evil habits. So do those avatars who from time to time appear as the embodiments of evil and of the lower nature of mankind. And my brother, they do appear from age to age. So I think that we have that kind of some avatic expression going on, that the devil or the evil avatar, because it is so, when we think about the whole planet, we have in so many places where it tries to come forth and devour everything good what has been built. And the doubt is one of the things, untrust, the fear, all of those and the separatistic ideas about that we are different, when we are only one big family. We were just talking with Maria and then, who was there in our conversation, we were talking about this family. It was Helena and Anne. Right. We are a family right here with all of our obvious faults shown and our funny parts and you know, falling and you know. And stand up. Right.

Và đó là điều mà chúng ta nên trau dồi. Vâng. Được rồi, vậy. Tôi muốn thêm vào điều đó.

And that is the thing what we should cultivate. Yeah. Okay, so. I'd like to add to that.

00:37:01 - Thảo luận về Các Mạnh lực Cái Ác Hoạt động Thông qua Tư tưởng (00:37:01 - Discussion on Forces of Evil Working Through Thought)

Bạn biết đấy, có một... Tôi vừa mới đọc điều này gần đây và tôi đã vô cùng ngạc nhiên, rằng các mãnh lực của cái ác đã thay đổi phương pháp của họ, rằng họ không còn hoạt động nhiều thông qua nghi lễ nữa, mà họ hoạt động nhiều hơn thông qua tư tưởng. Và vì vậy bạn vừa đề cập đến chúng, những nghi ngờ, sợ hãi, thù địch, tất cả những điều này đều nằm trong cõi trí và đó là cách các mãnh lực của cái ác có được bạn. Đúng vậy. Vì vậy, giữ cho tâm trí thuần khiết, tập trung vào điều tốt đẹp, chân thật và đẹp đẽ, bất kể điều gì đang xảy ra, là nhận ra nó nhưng cũng vẫn tập trung trong tâm trí. Đúng vậy. Và bạn có nhớ Chân sư Tây Tạng đã nói rằng các Chân sư đang tìm kiếm như thế nào, chúng ta phản ứng ra sao và chúng ta đứng vững trong ngọn lửa tình thương như thế nào? Vì vậy nó đòi hỏi lòng can đảm. Bởi vì khi chúng ta ở giữa gia đình, điều đó không quá khó khăn. Chúng ta hơi lộn xộn ở đây và ở kia và có cái này... Nhưng vẫn vậy, khi chúng ta đi đến nơi khác, nơi có những người gọi là người lạ, nó đòi hỏi ở bạn rất nhiều, nếu phía bên kia đang phản ứng với một dạng, bạn biết đấy, nhìn bạn một chút, đó là cách... Nghi ngờ. Vâng, nghi ngờ và liệu tôi có thể tin tưởng và vân vân. Nó thực sự, thực sự đòi hỏi ở bạn ý chí để yêu thương. Rằng người ta không chấp nhận quy định này. Người ta chỉ muốn vượt qua. Và quả thực chúng ta dám bước vào ngọn lửa của tình yêu thương. Và chấp nhận điều đó. Được rồi.

You know, there is a... I just recently read this and I was stunned by it, that the forces of evil have changed their methodology, that they no longer work so much through ritual, as much as they work through thought. And so you just mentioned them, the doubts, the fears, the animosities, all of these things are in the mental plane and that's how the forces of evil get you. That's right. So to keep the mind pure, to stay focused on the good, the

true and the beautiful, no matter what is happening, is to recognize it but also stay focused in the mind. That's right. And do you remember how Tibetan was saying that how the masters are seeking, how do we respond and how we stand the fire of love? So it demands courage. Because when we are among family, it is not so difficult. We are a little bit squirreled there and here and there and have this... But still, when we go to other, where we have so-called strangers, it demands from you a lot, if the other part is responding with some kind of, you know, looking at you a little bit, that's how... Suspicion. Yeah, suspicion and can I trust and so forth. It demands from you really, really the will to love. That one is not accepting this condition. One just wants to go through. And it is true that we dare to step in the fire of love. And take that. Okay.

Ồ, vâng, Joe. Vâng, Julia, tôi không biết liệu mình có đi trước phần trình bày của bạn không nhưng tôi đang cố gắng kết nối kinh nghiệm của mình với những gì bạn đang nói đến. Tôi luôn ở đây. Nhưng trước hết, với tư cách là một nhà chiêm tinh học và làm việc với các luân xa trong nhiều năm, tôi nhận thấy rằng bản thân các luân xa, sự vận hành của năng lượng bên trong luân xa có một phổ rất rộng từ những gì có thể gọi là tiêu cực đến hiển nhiên là rất tích cực. Tôi cũng là một người hay mơ. Và tôi nhận được nhiều thông điệp qua giấc mơ. Vì vậy khoảng mười năm trước đây tôi đã có một giấc mơ trong đó tôi quyết định giết một đàn trâu mà hóa ra... Rồi tôi quay lại, ôi trời, tôi đã làm gì vậy? Và tôi quay lại để nhận trách nhiệm về việc đó. Và tìm thấy những con trâu và bước qua một vòng tròn, nếu bạn muốn gọi như vậy. Và mãnh lực đến từ bên trên. Và điều tôi hiểu được ở đó, trong bối cảnh những gì bạn đang nói đến bây giờ, là cái tiêu cực đã đi khỏi đủ để có thể đón nhận cái Thiêng liêng đi vào. Tuyệt vời, đúng vậy. Vậy, hãy kể cho họ về người đàn ông với chiếc mũ kỳ lạ nữa. Tuyệt vời, được rồi. Hãy tiếp tục đi. Bạn có thể cho tôi biết giờ không? Bởi vì tôi muốn chúng ta... Tôi thấy khoảng năm giờ bốn mươi lăm, năm giờ bốn mươi bảy. Và chúng ta còn bao nhiêu thời gian?

Oh, yes, Joe. Well, Julia, I don't know whether I'm getting ahead of your development but I'm trying to tie my own experience to what you're speaking about. I'm always here. But first of all, as an astrologer and working with chakras for many years, I became aware that the chakra itself, that the play of the energy within the chakra has a quite big spectrum from what one might call negative all the way to obviously very positive. I'm a dreamer as well. And I get a lot of messages via the dream. So about ten years ago I had a dream in which I decided to kill a bunch of buffalo who turned out... Then I went back, oh my goodness, what have I done? And I went back to take the responsibility for it. And found the buffalo and stepped through a circle, if you will. And power came from above. And what I understood there was, in the context of what you're talking about now, is that the negativity had gone away sufficiently so that one could receive the Divine coming in. Beautiful, yeah. Well, tell them about the guy with the strange hat, too. Wonderful, okay. Let us move forward. Can you tell me the time? Because I want that we are... I've got about five forty-five, five forty-seven. And how much do we have?

Bốn mươi bảy phút. Bốn mươi bảy. Bốn mươi bảy phút sau bốn giờ. Vâng, và chúng ta kết thúc lúc năm giờ ba mươi. Vậy chúng ta còn một... Bốn mươi lăm phút. Bốn mươi lăm. Được rồi. Nhắc tôi khi chúng ta còn khoảng mười lăm phút trước khi kết thúc để có thể cho các bạn xem một điều gì đó. Được. Hãy tiếp tục. Được, phần tiếp theo.

Forty-seven minutes. Forty-seven. Forty-seven minutes past four. Yeah, and we are ending at five thirty. So we have one... Forty-five minutes. Forty-five. Okay. Stop me when we have this about fifteen minutes to ending that we are able to show you something. Okay. Let's move forward. Okay, the next one.

Phần 4: Đối diện với Kẻ Chặn Ngõ và Sự Biến đổi (Part 4: Confronting the Dweller and Transformation (00:41:00 - 00:56:13)) (00:41:00 - 00:56:13)

00:41:50 - Các Chu kỳ Đối diện trong Đời sống Đệ tử (00:41:50 - Cycles of Confrontation in Disciples' Lives)

Một số chu kỳ trong cuộc đời người đệ tử thể hiện một khía cạnh của cuộc đối đầu và một số chu kỳ khác lại thể hiện khía cạnh khác. Trong kiếp sống này, y có thể hoàn toàn bận rộn với việc đối phó với Kẻ Chặn Ngõ hoặc định hướng bản thân với Đấng Thiên Thần Hiện Diện và cho phép năng lượng thiêng liêng điều hợp chảy vào y. Y có thể đang khuất phục trước ảnh hưởng của tổng thể đáng sợ của cái ác và những dục vọng vật chất hoặc y có thể đang dần dần tiến gần hơn đến Thiên Thần. Nhưng, và đây là điểm quan trọng, chính y là người khơi gợi biểu lộ này hay biểu lộ khác. Nhân loại cũng vậy. Như chúng ta vừa... Và tôi xin nhắc lại điều tôi đã nói trước đó rằng sâu xa hơn những gì đã nói rằng chúng ta dành quá ít thời gian một cách có ý thức cho Đấng Thiên Thần Hiện Diện, Thái Dương Thiên Thần. Vì vậy, hãy nhớ rằng sau buổi gặp mặt này, chúng ta cố gắng tu dưỡng bản thân rằng mỗi ngày chúng ta dành thời gian một cách có ý thức. Dù đó chỉ là một nghi thức thực sự nhỏ nhưng chúng ta hãy làm điều đó. Vậy nên chúng ta hãy tiếp tục. Tiếng gọi của linh hồn nhân loại hoặc của bản chất vật chất của nhân loại phải gọi lên sự đáp ứng. Và do đó một Đấng Hóa Thân có thể biểu lộ. Chính là sự thu hút từ tính hoặc ý định tập thể của đệ tử hoặc của nhân loại mới tạo ra sự biểu lộ. Trong các kiếp sống khác, người đệ tử có thể chỉ đơn giản dao động giữa hai cực của bản thể y mà không có nỗ lực có ý thức nào, không có sự đối đầu trực tiếp và không có sự hiểu biết rõ ràng về mục đích cuộc sống.

Some cycles in the disciples' life present one aspect of a confrontation and some another. In one life he may be entirely occupied with fighting the dweller on the threshold or with orienting himself to the Angel of the Presence and permitting the Divine conditioning energy to flow into him. He may be succumbing to the influence of the dread sum total of his evil and material desires or he may be drawing gradually nearer to the Angel. But, and this is the point of importance, it is he himself who evokes one or other of these manifestations. So it is with humanity. As we were just... And again I say that what I was saying already earlier that deeper than said that how little time we are giving consciously to the Angel of Presence, the Solar Angel. So let us now remember after our meeting that we try to cultivate ourselves that every day we consciously keep time. Even though it would be a really little ritual but let us do that. So let us move forward. The call of humanity's soul or of humanity's material nature must evoke response. And thus an avatar can manifest. It is the magnetic appeal or the mass intent of the disciple or of humanity which produces the manifestation. In other lives the disciple may simply swing between the two poles of his being with no conscious effort, no direct confrontation and no clear understanding of life purpose.

Nhân loại cũng vậy. Chúng ta biết rõ điều đó, đôi khi thật khó để thực sự hiểu. Chúng ta rất nhiều lần đứng ở ngã ba đường, phân vân nên chọn và lấy con đường nào. Và thật sự thú vị, đó là sự thu hút từ tính. Từ tính. Vì thế lời kêu gọi trong chúng ta, sự thỉnh nguyện, đang tạo ra trường từ điện này và cung hai hoạt động thông qua xung lực từ tính. Vì vậy thật thú vị, và người ta nói rằng, khơi gợi phản hồi, có phải vậy không? Khơi gợi giống như đó là phản hồi cho sự thỉnh nguyện. Ý nghĩa của khơi gợi là vậy, đúng không? Vâng, tôi nghĩ đó là Đấng Hóa Thân, Đức Christ, Ngài cũng đang gửi đi và chúng ta đang thực hiện lời thỉnh nguyện hướng về Ngài. Vì vậy nó diễn ra theo cả hai chiều. Được rồi. Phần tiếp theo. Luis sẽ đọc hay ai đây? Ồ, bạn muốn Luis nói điều gì đó? Tôi cũng muốn hỏi xem ai đang tham gia từ xa có muốn đọc không. Nhưng tôi sẵn sàng đọc, đó là lý do tôi... Bây giờ bạn có micro rồi? Vâng.

So does humanity. Well we know that, how difficult sometimes it is to really know. We are many many times in that crossroad what we should be taking and choosing. And it is really interesting, it is the magnetic appeal. Magnetic. So that this call within us, invocation, is creating this magnetic field and the second ray is working via the magnetic impulse. So it is really interesting that, and it is said that, evoke response it looks like, is it not? Evoke is like that what is like the response already to invocation. Is that the evoke meaning, right? Yeah, so I think that it is the avatar, the Christ who is sending forth also and we are making our evocation towards him. So it is both ways how it goes. Okay. The next one. Is Luis going or who? Oh, did you want to say Luis something? I was also just wanting to ask anybody who is remotely maybe they would like to read as well. But I am ready to read, that is why I... Now you have the microphone? Yes.

00:46:00 - Ánh sáng Phơi bày Những Điểm Yếu Ẩn giấu (00:46:00 - The Light that Reveals Hidden Weaknesses)

Nó đã có sẵn rồi. Trong bài hướng dẫn trước gửi cho bạn, tôi đã chỉ ra ba thực tại trong thời gian, không gian và kiếp sống này mà bạn phải đối mặt. Tôi đã cảnh báo bạn về cảm giác tự ti sâu sắc đôi khi cản trở biểu hiện sự sống của bạn. Tôi đã bảo bạn an trú thường xuyên hơn trong ánh sáng tỏa ra từ gương mặt của đấng thiên thần hiện diện. Bạn đã cố gắng làm điều này nhưng bạn đã quên một điều nhỏ và điều này đã hiện ra mạnh mẽ. Được rồi. Hãy đọc đoạn kế tiếp vì tôi nghĩ nó có liên quan đến vấn đề này. Hãy xem. Ánh sáng tỏa ra từ gương mặt của thiên thần (trong ngoặc đơn là gương mặt của linh hồn) tiết lộ. Nó tiết lộ như thế nào, hỏi huynh đệ của tôi? Nó tiết lộ bằng cách đưa lên bề mặt những điều ẩn giấu và cơ hội của sự yếu đuối, do đó phơi bày khuyết điểm và trách nhiệm. Hmm. Vâng. Có phải khi nào đó bạn biết rằng khi chúng ta nghĩ về ánh sáng, chúng ta có thể nghĩ hơi khác một chút. Nhưng đúng là như vậy, khi ánh sáng được chiếu rọi, chúng ta nhìn thấy điều đó. Bạn có nhớ những khoảnh khắc khi ánh sáng thực sự đến và sau đó bạn nhìn thấy chính mình? Như thế nào? Bạn sẽ không về nhà. Có một câu nói trong tiếng Anh rằng bạn hy vọng trái đất sẽ nuốt chửng bạn đi.

It is already there. In my last instruction to you I pointed out the three realities in time, space and this incarnation which you have to face. I warned you against the deep sense of inferiority which sometimes handicaps your life expression. I told you to dwell more constantly in the light which streams from the face of the angel of the presence. This you have sought to do but you forgot one little thing and this has come powerfully to light. Okay. Let us read the next because I think it is related to this. Let us see. The light which streams from the face of the angel parenthesis which is the face of the soul parenthesis reveals. How does it reveal my brother? It reveals by bringing to the surface the hidden things and the chance of weakness thus revealing defects and liability. Hmm. Yes. Is it not when somehow you know when we think about the light we would maybe thinking a little bit differently. But it is so when the light is shed we see that. Do you remember those moments when the light was really coming and then you saw yourself? How? You will not go home. There is a saying also in English that you would hope that the earth would devour you.

Ôi, đó là những khoảnh khắc khủng khiếp. Những khoảnh khắc thật may mắn nhưng thực sự, thực sự khó khăn. Được rồi, Margot muốn nói điều gì đó. Tôi không biết liệu tôi có cần điều đó không. Đúng vậy, nhưng hãy thấy rằng đó là khi mọi người trở nên... Tôi đã nhận thấy mọi người có khả năng thể hiện điều đó nhiều hơn. Giống như cách bạn đã làm, chúng ta không giấu giếm điều đó. Chính tính xác thực của sự dễ tổn thương mà chúng ta chia sẻ với nhau khiến cho tất cả mọi người dễ dàng trở thành chính mình hơn. Ý tôi là thật đẹp khi thấy điều đó. Bất kể chúng ta có phương tiện gì trong các mối quan hệ, những điều đó đều được chữa lành. Và điều đó cho phép người khác hiện diện và không cảm thấy quá tệ về cảm xúc của họ. Tôi thực sự tin điều đó và tôi đã thấy điều đó. Vì vậy, mỗi khi một người có thể cởi mở trong một trạng thái dễ bị tổn thương, thì điều đó giúp tất cả chúng ta chỉ cần nhìn nhận nó theo cách đó. Bây giờ điều đó có ý nghĩa nhưng đó thực sự là điều mà tôi đã nhận thấy. Cảm ơn. Cảm ơn, cảm ơn. Jessica, bạn có muốn nói điều gì không? Ừ, được thôi. Chà, tất cả chúng ta đều ở cùng một con thuyền. Được rồi, đúng vậy. Vậy, ai sẽ đọc phần tiếp theo? An trú trong ánh sáng.

Oh, they are horrible moments. So, so blessed moments but really, really difficult. Okay, Margot would like to say something. I do not know if I need that. Yes, but see that is when people are more... I have noticed people are more able to show that. Like the way you have been we are not hiding that. It is the authenticity of vulnerability that we share with each other that makes that for everyone easier to be themselves. I mean it is so beautiful to see that. Whatever means we have in our relationships, those are healed. And it allows another person to be there and not feel so badly about their feelings. I really believe that and I have seen that. So each time a person is able to be available in a very vulnerable state then it helps us all just to see it that way. Now that makes sense but it is really something that I have noticed. Thank you. Thank you, thank you. Did you want to say Jessica something? Uh-huh, okay. Well, we are in the same boat everyone. Okay, right. So, who would read the next? Dwelling in the light.

00:49:46 - Tác Động của Ánh Sáng Tạo Ra Ảo cảm Ban đầu (00:49:46 - The Effect of Light Creating Initial Glamour)

Tôi muốn chỉ ra ở đây rằng khi điều này xảy ra, tổng thể của những gì được mặc khải có thể tạo ra một ảo cảm, một màn sương dâng lên, một thứ độc khí. Nó giống như hiệu ứng của mặt trời mọc vào buổi sáng sớm của một ngày nóng bức kéo sương mù lên cao và như vậy tạo ra các dạng sương mù sớm giữa nó và trái đất. Đó là trường hợp của bạn khi bạn nói về người đệ tử cụ thể này. Màn sương mù tan biến nhanh chóng vì như tôi đã nói, sự xuất hiện của nó chỉ là tạm thời. Có lẽ chúng ta cứ tiếp tục. Ai sẽ đọc phần tiếp theo? Bạn sẽ tiếp tục chứ? Được, cảm ơn bạn. Bà ấy đang nói chuyện với cùng một người ở đây. Tôi sẽ đưa cho bạn một bài tập tham thiền đơn giản để thực hiện đúng cách. Hãy thực hiện nó cẩn thận và chưa nên sử dụng cường độ quá mạnh. Đây là một bài tham thiền mà đôi khi tôi trao cho các đệ tử của mình và nó được gọi là tham thiền trên con đường ánh sáng nội tại. Bài tham thiền này đến vào lúc kết thúc thông điệp tương đối ngắn gọn này, mà có mục tiêu chính là làm mạnh thêm mối liên kết đã tồn tại giữa chúng ta. Bài tham thiền này cùng với công việc chung được giao cho đệ tử của tôi là tất cả những gì tôi yêu cầu bạn trong sáu tháng tới. Chúng ta sẽ có bài tham thiền này sau.

I would here point out that when this happens the sum total of that which is revealed can contribute a glamour, a rising fog, a miasma of poisonous nature. It is like the effect of the dawning sun in the early morning on a hot day which draws upwards the mists and thus tells early forms of fog between itself and the earth. Such was your case as you speak of this particular disciple. The fog is fast dissipated for as I said its appearance is only temporary. Maybe we just continue. Who would read the next? Shall you continue? Okay, thank you. She is talking to the same person here. I'll turn for you a simple meditation exercise to be duly carried forward. Proceed with it carefully and use it not to great an intensity as yet. It is a meditation which I give at times to my pupils and it is called meditation on the path of the inner light. This meditation comes at the close of this relatively brief communication which has, for its main objective, the intensification of the link already existing between us. This meditation with the general work assigned to my disciple is all I ask of you during the next six months. We will have this meditation later.

00:51:22 - Thảo luận về Tham Thiền cho Sự Biến đổi (00:51:22 - Discussion on Meditation for Transformation)

Bạn biết đấy, luôn luôn khi có điều gì đó qua vị Tây Tạng được nói ra, tôi nghĩ về sự thay đổi nhanh chóng như thế nào nếu chúng ta kiên trì với điều gì đó. Ngài nói hãy sử dụng việc này trong ba tháng hoặc nửa năm, hoặc đôi khi ngài nói một năm hay vài năm hoặc liên tục, nhưng ngài vẫn nhiều lần chỉ ra rằng chỉ cần vài tháng này thôi mà chúng đã rất hiệu quả. Tôi nghĩ chúng ta thường không nhận ra rằng chúng ta có thể xây dựng bản thân như thế nào khi chúng ta chỉ đặt ý chí của mình vào một chủ đề nào đó. Bây giờ chúng ta sẽ bỏ qua phần tham thiền vì chúng ta sẽ làm việc đó sau, và chúng ta sẽ chuyển sang thanh gươm rọc lửa. Thiên thần với thanh gươm rọc lửa. Những phần này cũng không quá dài. Chúng ta còn bao nhiêu thời gian bây giờ? Bây giờ là gần năm giờ. Năm giờ. Hãy làm việc đó. Đúng vậy. Tôi nghĩ chúng ta có thể đi khá xa. Vậy nếu chúng ta chỉ... À, vậy tôi sẽ là người đọc cho các bạn trước. Trong truyền thuyết Kinh thánh, thanh gươm rọc lửa gắn liền với các thần hộ vệ cherubim canh giữ Vườn Địa đàng và ngăn không cho nhân loại quay trở lại đó. Cụ thể, thanh gươm rọc lửa được đề cập trong sách Sáng thế. Và bạn nói thế nào trong tiếng Anh? Đó là chương ba, câu hai mươi bốn. Bạn nói thế nào? Chương thứ ba và câu ba mươi tư.

You know, it's always when something like that via Tibetan is said that think about how quick is then the change as well if we stick on something. He says use this three months or half a year or sometimes he says one year or few years or constantly but still that he points out many times about that only these some months that they already will be very effective. I think that we don't realize that very often that how we can build ourselves when we just put that our will to that some subject. Now we will skip the meditation because we will do that later and we will go into the flaming sword. The angel with the flaming sword. These are not also very long ones. How

much do we have time now? It's now almost five o'clock. Five o'clock. Let's do that. Right. I think that we can go rather far. So if we just... Ah, so it's me who is reading to you first. In biblical lore, a flaming sword is associated with the cherubim guarding the Garden of Eden and preventing humanity from returning to it. Specifically, the flaming sword is mentioned in Genesis. And how do you say in English? It's a three and two dots and 24. How do you say that? The third chapter and thirty-fourth verse.

Nơi Thượng Đế đặt các thần hộ vệ cherubim và thanh gươm rực lửa để canh giữ con đường đến cây sự sống, sau khi Adam và Eva bị đuổi khỏi vườn. Trong khi các thiên thần khác như Uriel và Michael cũng có thể được miêu tả với những thanh gươm rực lửa, thì các thần hộ vệ cherubim là những người bảo vệ chính của khu vườn với vũ khí này. Vậy đó là theo truyền thống Cơ đốc giáo.

Where God stationed cherubim and a flaming sword to guard the way to the tree of life, after Adam and Eve were expelled. While other angels like Uriel and Michael may also be depicted with flaming swords, the cherubim are the primary guardians of the garden with this weapon. So that is like in the Christian tradition.

00:53:54 - Giới thiệu về Khái niệm Thanh Gươm Rực Lửa (00:53:54 - The Flaming Sword Concept Introduction)

Và bây giờ chúng ta chuyển sang... Ô, vẫn vậy, tôi là người đang đọc. Thanh gươm rực lửa là một thanh gươm đang rực sáng với ngọn lửa mà... Họ đây rồi, họ đây rồi. Vâng. Thanh gươm rực lửa là một thanh gươm đang rực sáng với ngọn lửa được tạo ra bởi một năng lực siêu nhiên nào đó. Những thanh gươm rực lửa đã tồn tại trong truyền thuyết và thần thoại hàng ngàn năm. Và theo ý kiến của tôi, chúng ta nên so sánh những gì được nói về các quyền năng của các điểm đạo thần tượng. Bây giờ chúng ta sẽ đọc một chút về các thần tượng. Đúng vậy, bây giờ ai đó có thể đọc phần này. Tôi đoán ông ấy đang yêu cầu tôi đọc. Được. Mục số ba. Hành tinh được Đức Hành Tinh Thượng Đế sử dụng cho mục đích điểm đạo và cho lần điểm đạo chính thứ ba, thứ tư, và thứ năm cùng với hai lần cao hơn. Tại cuộc điểm đạo hành tinh, điểm đạo thần tượng được Thái Dương Thượng Đế vận dụng được nạp với mảnh lực thuần túy điện lực từ Sirius và đã được Thượng Đế của chúng ta tiếp nhận trong giai đoạn sáng tạo thứ hai từ bàn tay của... Bàn tay. Bàn tay. Bàn tay của thực thể vĩ đại là Đấng Chưởng Quản của các Đấng Karma. Ngài là kho chứa của định luật trong suốt thời gian biểu lộ. Và chính Ngài là vị đại diện trong thái dương hệ của huynh đệ đoàn vĩ đại trên Sirius mà các hội quán của họ được tìm thấy đang hoạt động như những huyền giai nội môn trong các hành tinh khác nhau.

And now we go into the... Oh, still, I'm the one who is reading. A flaming sword is a sword which is glowing with a flame which is... They're here, they're here. Yeah. A flaming sword is a sword which is glowing with a flame which is produced by some supernatural power. Flaming swords have existed in legends and myths for thousands of years. And in my opinion, we should be comparing what is said of the powers of the rods of power. So now we will read a little bit upon the rods. Right, so now somebody could read this. I guess he's asking me to read. Okay. Number three. Planetary used by a planetary logos for initiatory purposes and for the third, fourth, and fifth major initiations with the two higher. At the planetary initiation, the rod of power wielded by the solar logos is charged with pure electrical force from Sirius and was received by our logos during the secondary period of creation from the lands of that... Hands. Hands. Hands of that great entity who is the presiding lord of the lords of karma. He is the repository of the law during manifestation. And he it is who is the representative in the solar system of that great term brotherhood on Sirius whose lodges are found functioning as the occult hierarchies in the different planets.

Một lần nữa, chính y cùng với Thái Dương Thượng Đế hỗ trợ để ban cho các Đấng Điểm đạo sức mạnh, trao cho họ linh từ bí mật giúp họ thu hút mảnh lực điện thuần khiết mà điểm đạo thần tượng của họ phải được nạp và giao phó cho họ giữ gìn bí mật đặc biệt của hệ hành tinh cụ thể của họ. Nhiều từ ngữ ở đây. Và nhiều tư tưởng. Tuyệt vời. Vậy nên điểm đạo thần tượng mà Đức Hành Tinh Thượng Đế nắm giữ có cái gọi là Viên Kim cương Rực lửa. Và đó là lý do tôi nghĩ lửa này có thể được nhìn theo một nghĩa nào đó là nó được hình thành bởi mảnh

lực điện này. Và nếu bạn nghĩ rằng Chân sư Tây Tạng nói rằng cách hiểu điểm đạo gần nhất là nghĩ về karma liên quan đến điện. Tôi không phải kỹ sư nhưng đây là một chút những gì tôi hiểu về điện là nó cần hai cực này, đúng không? Âm và dương. Để nó hoạt động. Vì vậy, bằng cách nào đó mảnh lực điểm đạo liên quan đến điều đó, rằng chúng ta cần cái đó. Phần âm là phần âm và linh hồn là phần dương. Nhưng những thần tượng này là gì? Những thần tượng điểm đạo. Có vẻ như chúng là những thiết bị nào đó, những thiết bị thiên giới. Bởi vì chúng rất mạnh mẽ và Đấng Điểm đạo nắm giữ nó và chỉ Ngài mới có thể nắm giữ nó. Và rồi để được điểm đạo là ở trong tâm của một tam giác của các Chân sư.

Again, it is he who with the solar logos to assist him invest the various initiators with power gives to them that word in secret which enables them to draw down the pure electric force with which their rods of office must be charged and commits to their keeping the peculiar secret of their particular planetary scheme. A lot of words there. And a lot of thoughts. Fantastic. So here this rod of power that planetary logos holds has this as it is called the flaming diamond. And that's why I was thinking this fire could be looked in one sense that it is formed by this electrical force. And if you think that Tibetan says that how to understand initiation the closest is to karma thinking of electricity. I am not an engineer but this is a little bit what I understand about electricity is this that it needs these two poles, right? Negative and positive. That it is working. So somehow this force of initiation is about that, that we need that. The personality is the negative part and that the soul is the positive. But what are these rods? The roots of initiation. It looks like they are some kind of devices, heavenly devices. Because they are so powerful and the initiator holds that and only him can hold it. And then to be initiated is in the center of a triangle of masters.

Phần 5: Điểm Đạo Thần Tượng và Các Vị Thiên Thần Bảo Vệ (Part 5: The Rods of Power and Angelic Guardians (00:56:13 - 01:14:50)) (00:56:13 - 01:14:50)

00:58:57 - Đọc Về Thần Tượng Quyền Năng Của Hành Tinh (00:58:57 - Reading About Planetary Rods of Power)

Tôi nghĩ đó là trong lần điểm đạo thứ nhất. Phải hai không? Hay là ba? Không, tôi không. Hai người bảo trợ. Hai người bảo trợ và Đức Christ, đúng vậy. Vì vậy thật sự rất thú vị khi nghĩ về điều gì thực sự đang diễn ra khi chúng ta nghĩ về nghi lễ điểm đạo này. Được rồi, chúng ta hãy tiếp tục. Ai sẽ đọc? Tất cả các điểm đạo thần tượng gây ra những hiệu ứng nhất định. Một sự kích thích của lá lửa. Ngọn lửa này và ngọn lửa của vật chất. Có một lý do huyền bí xác định. Và ba điều này sẽ mang lại cho chúng ta bốn trái tim,

I think it was in the first initiation. Was it two? Or was it three? No, I don't. Two sponsors. Two sponsors and the Christ, yes. So it is really interesting to think about that what is really going on then when we think about this initiation ritual itself. Okay, let us go forward. Who will read? All rods of initiation cause certain effects. A stimulation of the leaf of fire. This fire and the fire of matters. There is a definite occult reason. And these three would bring us about the four hearts,

01:00:44 - Hiệu Ứng của Điểm Đạo Thần Tượng (01:00:44 - Effects of Rods of Initiation)

sức mạnh của bốn trái tim. Thật vô cùng kỳ diệu những gì ông ấy đang nói về những sức mạnh này. Bạn đang có

những suy nghĩ gì? Bạn có bất kỳ suy nghĩ nào không? Vừa rồi rất nhiều thông tin. Đúng là quá nhiều thông tin. Thật sự rất nhiều, rất nhiều. Chúng ta đã nói về từng điểm một. Đúng vậy. Và các tam giác. Ông ấy nói về điều đó trong điểm đạo, về cách mà Đấng Điểm đạo chạm đến hoặc chỉ ra các luân xa nhất định. Và theo nghĩa đó là di chuyển các luồng hỏa. Và tôi cho rằng điều đó ám chỉ về sức mạnh Kundalini, lửa Kundalini. Vậy đó là ai? Có phải Joe mà bạn đang nói về các luân xa không? Chỉ trong chốc lát thôi. Vậy ông ấy nói rằng việc điểm đạo cũng tùy thuộc vào tình trạng của các luân xa. Đây là điểm đầu tiên. Kích thích các luồng hỏa tiềm ẩn để thay thế, à, các luồng hỏa tiềm ẩn. Đúng vậy, trong vật chất. Các luồng hỏa tiềm ẩn chính là Kundalini. Đúng thế, và các luồng hỏa... Ông ấy đang nói về các luồng hỏa tiềm ẩn và... Mà sau đó, dù sao đi nữa, cuốn hỏa vũ trụ đưa ra rất nhiều thông tin về những tam giác đó. Đúng vậy. Lửa, lửa Kundalini, ở đáy cột sống, luồng khí. Tôi nghĩ tuy nhiên, đó là một trung tâm. Đúng vậy.

the power of four hearts. This is very, very amazing what he is telling about these powers. What kind of thoughts you have? Do you have any thoughts? That was a lot. That was just a lot. It is very, very much. We talked about each one. Right. And the triangles. He talks about that in the initiation, how the initiator is touching or pointing out the certain chakras. And in that sense moving the fires. And I suppose it is meaning about the Kundalini power, the Kundalini fire. And who was it? Was it Joe that you were talking about the chakras? Just for a while. So he says that also the initiation is depending on the condition of the chakras. This is the first one. Stimulation of the latent fires to replace, well, the latent fires. Right, in the matter. The latent fires is the Kundalini. That is, and the fires... He is talking about the latent fires and the... Which then, anyway, it is cosmic fire gives a lot of information on those triangles too. That is right. The fire, the Kundalini fire, the base of the spine, the ventus. I think though, which is one center. Right.

Trong lửa vũ trụ, nó nói về rất nhiều ngọn lửa tiềm ẩn. Đúng, đúng vậy. Đó là các trung tâm được kích thích và chúng bắt đầu có mối quan hệ với nhau. Chúng đi vào phạm vi phóng xạ. Và cả hai. Cả hai, bởi vì một mô tả là về ngọn lửa tiềm ẩn rằng đó là ngọn lửa tiềm ẩn trong luân xa gốc. Nhưng ngọn lửa tiềm ẩn nằm trong chính vật chất, cái cần phải được kích thích. Đó là từ thái dương hệ trước đây đã ở đúng điểm tiến hóa của họ. Và chúng phải được kích thích để bắt đầu rung động nhanh hơn và theo cách cao hơn. Và sau đó một bộ tinh linh mới được đưa vào vật chất. Vì vậy, đúng, đây là một khoa học mà, bạn biết đấy, tôi nên ở đó với bạn. Nó rất hấp dẫn và tuyệt vời. Nhưng nó liên quan đến những bí nhiệm của điểm đạo. Và theo nghĩa đó, vị thiên thần với thanh gươm rực lửa đang sử dụng trong thanh gươm của mình. Bởi vì đã nhiều lần được nói rằng các thiên thần mang thanh gươm rực lửa. Chỉ có một trong các thiên sứ, nhưng họ mang, có thanh gươm rực lửa. Vì vậy, đó là một thứ gì đó liên quan khi tôi nghĩ về Kẻ Chặn Ngõ. Kẻ Chặn Ngõ thực sự là gì? Vâng, năm phút. Được rồi. Đó là Thổ Tinh. Thổ Tinh là Kẻ Chặn Ngõ. Kẻ Chặn Ngõ hành tinh của chúng ta được tượng trưng bởi Thổ Tinh. Được rồi, hãy đọc và cố gắng xem qua điều này.

In cosmic fire it speaks of a lot of the latent fires. Right, it is, yeah. It is the centers that get stimulated and they come into relationship with each other. They come into the radium. And both. Both is, because one description is about the latent fire, that it is the latent fire in the root chakra. But the latent fire is in the matter itself, what has to be stimulated. There was from the earlier solar system who are just in their point of evolution. And they have to be stimulated to start to vibrate faster and higher way. And then the new set of the elementals are brought into the matter. So, yes, this is a science that, you know, I should be there with you. It is very fascinating and wonderful. But it is about the mysteries of the initiation. And in that sense the angel with the flaming sword is using in his sword. Because it is said many times that the angels wear the flaming sword. It is only one of the archangels, but they wear, have the flaming sword. So it is some kind of thing which is related when I am thinking about the Twiller. What is the Twiller really? Yes, five minutes. Okay. It is the Saturn. Saturn is the Twiller. Our planetary Twiller is symbolized by Saturn. Okay, let us read just trying to go through this.

Chúng ta còn năm phút.

We have five minutes.

01:05:04 - Mãnh Lực và Tam Giác Truyền Dẫn (01:05:04 - The Force and Triangle of Transmission)

Vậy bây giờ chúng ta sẽ đọc, được chứ? Và rồi bạn dừng lại nếu muốn nói điều gì đó. Như vậy chúng ta có thể đi qua phần này. Bất kỳ ai, vâng. Mãnh lực của thần tượng có hai mặt. Và quyền năng của nó được ghi lại. Nhận biết, tiếp nhận, và không tiếp nhận. Điện thế từ thần tượng mà không bị tổn thương nghiêm trọng. Nhưng trong việc quản lý sự truyền dẫn thì an toàn. Tam giác truyền dẫn đến một cách an toàn. Ở đây chúng ta cần nhớ rằng hai Chân sư bảo trợ cho tất cả ứng viên cho điểm đạo và đại diện cho hai cực tính. Một phần chức năng của họ là đứng cùng với Đức Chúa Tể Phi Châu. Vậy đó là về điện, hai cực tính. Rất thú vị. Wow. Được rồi, bây giờ câu chuyện trong Kinh Thánh. Được. Chúng ta sẽ đọc. Được, vậy. Tôi bị cuốn hút bởi tính tổng hợp của những đoạn này, nơi mà cái thứ ba, thứ tư, và thứ năm đều cùng với một thần tượng và chúng dường như liên quan đến nhau, nhưng chúng được tiếp nhận riêng biệt. Tôi cũng bị cuốn hút. Vâng. Được rồi, ai đọc? Định luật bốn.

So we will just read now, okay? And then you stop if you want to say something. So then we can get through this. Whoever, yeah. The force of the rod is twofold. And its power is written. Recognize, receive, and un-receive. The voltage from the rod without serious hurt. But in managing transmission comes safely. The triangle of transmission comes safely. We need to remember here that two masters sponsor all applicants for initiation and represent two polarities. Part of their function is to stand with the African Lord. So there it is about the electricity, the two polarities. Very interesting. Wow. Okay, now the biblical story. Okay. We'll read. Okay, so. I'm fascinated with the synthetic nature of these passages where the third, fourth, and fifth are all with one rod and they seem to relate to one another, but they are separately taken. I'm fascinated too. Yeah. Okay, who reads? Law four.

01:07:17 - Thiên Thần với Thanh Gươm Rực Lửa (01:07:17 - The Angel with the Flaming Sword)

Ở đây chúng ta thấy vị thiên thần với ngọn kiếm rực lửa xoay theo mọi hướng. Biểu tượng này được ghi lại trong Kinh Thánh, nơi vị thiên thần canh giữ kho báu và đẩy con người đi tìm một lối vào khác, do đó buộc y phải trải qua chu kỳ tái sinh cho đến khi y tìm thấy cánh cổng. Cánh cổng này được bảo vệ hoàn toàn khi giải thoát khỏi khả năng bay vút đến tầm vóc vũ trụ của y. Đó là một trạng thái của một trong những nguyên nhân lớn nhất của điều có sức thu hút. Định luật này chủ yếu bắt đầu khắc ghi Thiên Ý lên tâm thức của người chí nguyện và chỉ dẫn cho y những động lực cao siêu hơn và những quyết định tinh thần đánh dấu sự tiến bộ trên con đường tấn công. Đó là sự biểu hiện của phẩm tính cung một hoặc ảnh hưởng phụ cung của cung hai. Vì cần nhớ rằng việc đẩy lùi một hình tướng, một tình huống hay điều kiện có thể là bằng chứng của tình yêu thương tinh thần trong tác nhân đẩy lùi. Điều đó trích từ Ep 2. Định luật thứ tư, định luật đẩy lùi. Diana, bạn có muốn đọc tiếp không? Cathy, tôi xin lỗi. Bạn có một cái tên mới. Nó được minh họa rõ cho chúng ta trong biểu tượng cổ xưa về một thiên thần với thanh kiếm rực lửa đứng trước cổng thiên đường để đuổi đi những người tìm kiếm sự an toàn tưởng tượng của nơi trú ẩn được che chở đó.

Here we have the angel with the flaming sword turning in all directions. This symbolism is held true in the Bible where the angel guards the treasure and drives man forth in search of another way of entrance, thus forcing him to the cycle of rebirth until he finds the portal. This portal is a completely guarded as freed from the ability to soar to his cosmic magnitude. It is an aspect of one of the greatest causes for that which is attractive. This law is one which primarily begins to impress the divine purpose upon the consciousness of the aspirant and dictates to him those higher impulses and those spiritual decisions which mark the progress upon attack. It is the demonstration of the first-ray quality or sub-ray influence of the second-ray. For it should be remembered that to repulse a form, a situation or condition may be the evidence of spiritual love in the agent of repulsion. That's from Ep 2. The fourth law, the law of repulsion. Diana, would you like to read, then? Cathy, I'm sorry. You've got a new name. It is well pictured for us in the ancient symbol of an angel with a flaming sword who stands before the gate of paradise to turn away those who seek the fancy security of that sheltered condition.

Vị thiên thần này hành động bằng tình thương và đã hành động như thế qua các thời đại, khiến cho trạng thái giác ngộ mà chúng ta gọi là thiên đường là một nơi cực kỳ nguy hiểm cho tất cả, trừ những người đã kiếm được quyền lưu trú ở đó. Vị thiên thần bảo vệ người chí nguyện chưa sẵn sàng chứ không bảo vệ nơi mà y tìm cách bước vào và bảo vệ y khỏi những rủi ro và hiểm nguy của cuộc điếm đạo mà y phải trải qua trước khi y có thể đi qua năm khu vực của thiên đường đến nơi mà sự sống ngự trị và các Chân sư minh triết sống và làm việc. Vì vậy đó là tình thương. Và chúng ta vẫn đang ở đó. Chúng ta rất, rất sớm thôi. Hãy đọc tiếp. Bạn có thể tiếp tục không?

This angel acts in love and has so acted down the ages that that state of realization which we call paradise is a place of essential danger for all, save those who have earned the right to sojourn there. The angel protects the unready aspirant not the place which he seeks to enter and safeguards him from the risks and perils of that initiation which must be undergone before he can pass through five divisions of paradise to the place where life dwells and the masters of the wisdom live and work. So it is the love. And we still have we are there. We are very, very soon. Let us just read. Can you continue?

01:11:03 - Sự Biến đổi của Đấng Thiên Thần Bảo Hộ (01:11:03 - The Transformation of the Guardian Angel)

Cathy? Đây là ý tưởng nằm đằng sau thủ tục Tam Điểm, trong đó một Tyler đứng bên ngoài cửa hội trường với một thanh kiếm tuốt trần để bảo vệ những bí mật vô nghĩa khỏi người chưa sẵn sàng. Chính khi định luật đẩy lùi thứ tư bắt đầu phát sinh hiệu quả mà đệ tử trở nên ý thức hơn về vị thiên thần với thanh gươm rực lửa đứng trước cửa điếm đạo. Qua điếm báo này, y biết rằng giờ đây y có thể bước vào, nhưng lần này không phải là một ứng viên đáng thương mù lòa mà là một điếm đạo đồ trong các bí nhiệm của thế giới. Sự thật này đã được tóm tắt cho chúng ta trong một bài tụng cổ xưa thường được hát trong tiền sảnh các đền thờ. Cảm ơn bạn. Carl, bạn vui lòng đọc phần còn lại? Kế hoạch nguyên thủy sẽ được khôi phục trên trái đất, điều này được đề cập đến một cách tượng trưng trong Kinh Thánh như Vườn vàng. Tôi xin lỗi, đó là Vườn Địa Đàng. Vị thiên thần với thanh gươm rực lửa sẽ không còn canh giữ cửa điếm đạo vào Thiên Giới nữa, mà sẽ được biến đổi thành Đấng Thiên Thần Hiện Diện. Đồng thời, cánh cửa vào thế giới thực tại tinh thần sẽ mở ra trước nhân loại và cánh cửa nơi cái ác ngự trị sẽ được đóng lại. Một vài ý tưởng này có thể giúp làm cho lời khẩn nguyện sống lại mới mẻ trong tâm trí bạn và mang lấy một sức sống mới và sinh động. Nó có mối liên hệ độc đáo với tất cả niềm tin chân chính và cổ xưa.

Cathy? This is the thought which lies behind the Masonic procedure whereby the Tyler stands outside the door of the lodge with a drawn sword to protect the secrets of crap from the unready. It is when the fourth law of repulse is beginning to produce its effects that the disciple becomes more aware of the angel with the flaming sword who stands before the portal of initiation. By this portent he knows that he can now enter but this time not as a poor blind candidate but as an initiate in the mysteries of the world. The truth of this has been summed up for us in an ancient chant which used to be sung in the antechamber of the temples. Thank you. Carl, would you read the rest? The original plan which will be restored on earth this is symbolically referred to in the Bible as the golden Garden. I'm sorry, it's the Garden of Eden. The angel with the flaming sword will no longer guard the door of initiation into the kingdom of God but will be transformed into the angel of the presence. Simultaneously the door into the world of spiritual reality will open before the mankind and the door where evil dwells will be closed. These few thoughts may serve to make this invocation live afresh in your mind and take on a new and vital livingness. It is uniquely related to all true and ancient beliefs.

Nó mang lại hy vọng cho tương lai và có tầm quan trọng thiết thực hiện tại. Và bây giờ bạn nhắm mắt lại. Một số từ ngữ có thể được diễn tả một cách đơn giản như sau.

It holds out hope for the future and it is of present import of practical importance. And now you close your eyes. Some of the words may be roughly expressed as follows.

01:13:37 - Con Đường của Điểm Đạo Đồ - Bước vào Tự Do (01:13:37 - The Initiate's Path - Entering Free)

Y vào tự do. Là kẻ đã biết những bức tường nhà tù. Y đi vào ánh sáng với đôi mắt mở rộng. Là kẻ từ bao kiếp đã lần dò trong hành lang tối tăm. Y tiếp tục hành trình. Là kẻ đã đứng bao thời đại trước cánh cửa đóng kín. Y phát biểu với quyền năng lời nói mở rộng cánh cổng của sự sống. Y đứng trước thiên thần và lấy đi thanh kiếm của thiên thần, giải phóng thiên thần để làm nhiệm vụ cao cả hơn. Bản thân y canh giữ cổng vào nơi chốn linh thiêng. Y đã chết. Y đã bước vào cuộc chiến. Y đã học con đường phụng sự. Y đứng trước cánh cửa. Sẽ là như vậy. Và giờ chúng ta có thể gọi Michael. Cái thứ hai? Mùa xuân. Bây giờ bạn đang...

He enters free. He who has known the prison walls. He passes into light with open eyes. He who for eons long has croppped the darkened corridor. He passes on his way. He who has stood for ages before a fast closed door. He speaks with power the word which opens wide the gate of life. He stands before the angel and takes away his sword, releasing thus the angel unto a higher task. He himself guards the doorway into the holy place. He died. He entered the strife. He learned the way of service. He stands before the door. So be it. And now we can call Michael. The second one? The spring. Now you are...